

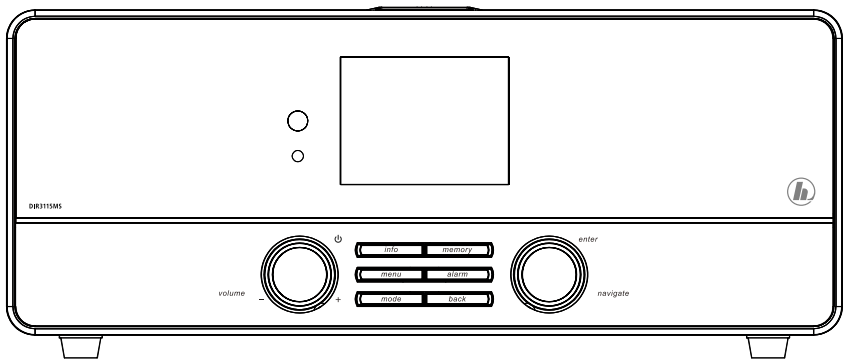
00054819 (DIR3100MS)
00054824 (DIR3110MS)
00054853 (DIR3115MS)
00054854 (DIR3115MS)

hama[®]
THE SMART SOLUTION

V4

Digital Radio

Digitalradio



Operating Instructions / Bedienungsanleitung / Mode d'emploi / Instrucciones de uso /
Руководство по эксплуатации / Istruzioni per l'uso / Gebruiksaanwijzing / Οδηγίες χρήσης / Instrukcja obsługi /
Használati útmutató / Návod k použití / Návod na použitie / Manual de instruções / Kullanma kılavuzu /
Manual de utilizare / Bruksanvisning / Käyttöohje / Работна инструкция / Betjeningsvejledning / Manuelt stasjonssøk



Tekniske spesifikasjoner

Radiomottaker	DAB +	DAB+ +	FM +	Internett +	Spotify +
Forbindelseevne	LAN (10/100), WIFI(b/g/n), USB (Play/Charge 5V \equiv 1A)				
Bildeskjerm	2.8" Colour TFT (7.11 cm)				
Koding	WEP, WPA, WPA2, WPS				
Høytaler	10 W RMS (2x 5 W)				
Impedans	6 Ohm Speaker		75 Ohm Antenna		
Strømningang	110-240 V ~ 50-60Hz				
Frekvensområde	DAB/DAB+: 174-240 MHz		FM: 87.5-108 MHz		
Følsomhet	DAB/DAB+: -97 ~ 99 dBm		FM: -105 ~ 109 dBm		
Strømopptak	Drift	12 W	Beredskap	~ 1 W	
Tilkoblinger	Line Out, Aux in, 3.5 mm Earphone Jack, RJ45				
Favoritter	DAB/DAB+: 30	FM: 30	Internett: 30		
Formater	IR: MP3, WMA, ADTS	UPNP: MP3, WMA v9/ASF, M4A, ADTS, WAV, LPCM, FLAC, ALAC	DAB: MP2, AAC	USB stick: MP3, WMA	
UI språk	English, Danish, Dutch, Finnish, French, German, Italian, Norwegian, Polish, Portuguese, Spanish, Swedish, Turkish				
Pakkens innhold	Manual, Spotify sheet, remote control, AAA batteries/ Bruksanvisning, Spotify-flyer, Fjernkontroll, AAA batterier				
Størrelse (BxHxD)	293 x 122 x 160 mm				
Vekt	1900g				

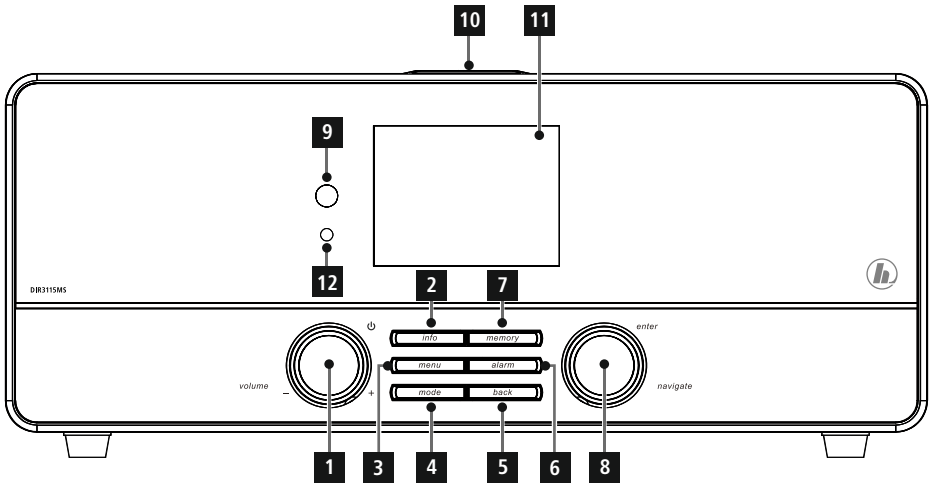
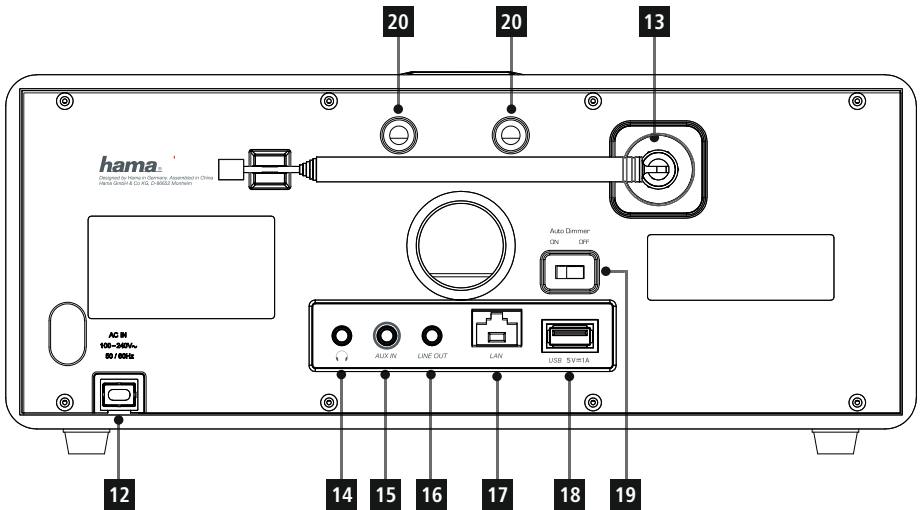


Spotify Connect

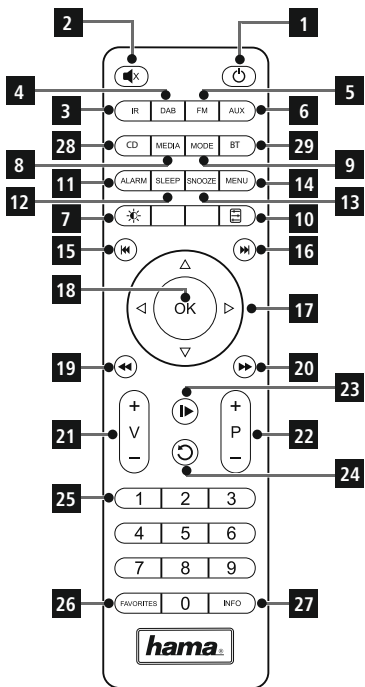
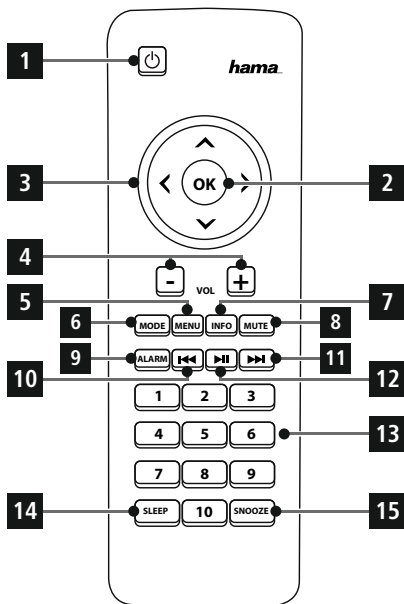
Hørelede med Spotify Connect

1. Forbind din DIR3100MS/ DIR3110MS/ DIR3115MS-enhet med ditt WLAN-nettverk.
2. Åpne Spotify-appen på din telefon, nettbrett eller laptop over samme WLAN-nettverk.
3. Spill en tittel og velg «Tilgjengelige enheter».
4. Velg din DIR3100MS/ DIR3110MS/ DIR3115MS-enhet og nyt lyden.



A**B**

C



Betjeningslementer og indikatorer








A: Radio forside		
1	[volume -/+]/ [⏻]	Dreie: Volumregulering Trykke: På/ av bryter
2	[info]	Hente frem ytterligere informasjoner
3	[menu]	Direkte tilgang til meny
4	[mode]	Skifter driftsmodus (Internetradio, Spotify Connect, musikkspiller, DAB, FM, Aux in)
5	[back]	Tilbake et menynivå
6	[alarm]	Direkte tilgang til vekkerklokke innstillinger
7	[memory]	Opplisting/ lagring av favoritter
8	[enter/ navigate]	Dreie: Utvalg Trykke: Bekrefte
9		Infrarød sensor
10	[SNOOZE]	Innstilling slumre/ Aktivering snooze
11		2.8" fargedisplay
12		Lyshtetsensor

B: Radio bakside		
12		Nettilførselsledning
13		Antenne*
14		Hodetelefonkontakt
15		AUX IN kontakt
16		LINE OUT kontakt
17		LAN tilkobling
18		USB tilkobling
19		Auto dimmebryter
20		Gjenge for feste på veggholder

Henvisning

- Denne radioen har en utskiftbar antenne.
- En aktiv eller passiv antenne med koaksialtilkobling kan benyttes.

C: Fjernkontroll		
1	[⏻]	På/ av bryter ⬆ Trykke [volume -/+]/ [⏻]
2	[OK]	Bekreftede ⬆ Trykke [enter/navigate]
3	Navigas- jonstaster	⬆ Opp / v ned / < Tilbake et menynivå ⬆ [back] / > Fremover/bekreftede ⬆ Trykke [enter/navigate]/[OK]
4	Lydstyrke- taster [+]/[-]	Volumregulering ⬆ Dreie [volume -/+]/ [⏻]
5	[MENU]	Direkte tilgang til meny ⬆ [menu]
6	[MODE]	Skifter driftsmodus (Internetradio, Spotify Connect, musikkspiller, DAB, FM, Aux in) ⬆ [mode]
7	[INFO]	Hente frem ytterligere informasjoner ⬆ [info]
8	[MUTE]	Stumkopling
9	[ALARM]	Direkte tilgang til vekkerklokke innstillinger ⬆ [alarm]
10	[⏮]	forrige tittel (driftsmodus: Spotify Connect, musikkspiller)
11	[⏭]	neste tittel (driftsmodus: Spotify Connect, musikkspiller)
12	[▶]	Start/ stopp avspilling (driftsmodus: Spotify Connect, musikkspiller, Aux in)
13	Tall- taster	Direkte tilgang til/ lagring av favoritter
14	[SLEEP]	Innstilling slumre ⬆ [SNOOZE]
15	[SNOOZE]	Aktivering snooze ⬆ [SNOOZE]

 C: Fjernkontroll		
1		På/ av bryter △ Trykke [volume +/-] / 
2		Stumkopling
3	[IR]	Direkte tilgang til driftsmodus Internettradio △ [mode]
4	[DAB]	Direktilgang til driftsmodus DAB △ [mode]
5	[FM]	Direktilgang til driftsmodus FM △ [mode]
6	[AUX]	Direkte tilgang til driftsmodus Aux in △ [mode]
7		Innstilling bakgrunnsbelysning
8	[MEDIA]	Direkte tilgang til driftsmodus musikkavspiller △ [mode]
9	[MODE]	Skifter driftsmodus (Internettradio, Spotify Connect, musikkspiller, DAB, FM, Aux in) △ [mode]
10		Innstilling equalizer
11	[ALARM]	Direkte tilgang til vekkerklokke innstillinger △ [alarm]
12	[SLEEP]	Innstilling slumre △ [SNOOZE]
13	[SNOOZE]	Aktivering snooze △ [SNOOZE]
14	[MENU]	Direkte tilgang til meny △ [menu]
15		forrige tittel (driftsmodus: Spotify Connect, musikkspiller)
16		Spole frem (driftsmodus: Spotify Connect, musikkspiller)

17	Navigas- jonstaster	▲ Opp / ▼ ned / ◀ Tilbake et meny nivå △ [back] / ▶ Fremover/bekreft △ Trykke [enter/navigate]/[OK]
18	[OK]	Bekreft △ Trykke [enter/ navigate]
19		Spole tilbake (driftsmodus: Spotify Connect, musikkspiller)
20		Spole frem (driftsmodus: Spotify Connect, musikkspiller)
21	Lydstyrke- taster [+]/[-]	Volumregulering △ Dreie [volume +/-] / 
22	Favorit- taster [+]/[-]	Utvalg fra favorittliste
23		Start/ stopp avspilling (driftsmodus: Spotify Connect, musikkspiller, Aux in)
24		Tilbake et meny nivå △ [back]
25	Tall- taster	Direkte tilgang til/ lagring av favoritter
26	[FAVORITES]	Oppstilling/ lagring av favoritter
27	[INFO]	Hente frem ytterligere informasjoner △ [info]
28		CD-playback-modus
29		BT-playback-modus

1. Forklaring av faresymboler og merknader	9
2. Pakkeinnhold	9
3. Sikkerhetsanvisninger	9
4. Informasjoner og henvisninger før idriftsettelse	10
4.1 LAN-forbindelse (kabelført nettverk)	10
4.2 WLAN/Wi-Fi-forbindelse (trådløst nettverk)	10
5. Idriftsettelse	10
5.1 Fjernkontroll	10
5.2 Radio – tilkopling og startforløp	11
5.3. Generelle merknader angående betjening	11
5.4 Første innretning	13
5.4.1 Oppsettassistent	13
6. Hovedmeny/ modi	14
7. Internettradio	14
7.1 Stasjonsøk	15
7.1.1 Søk etter land og regioner	15
7.1.2 Søk etter sjanger	15
7.1.3 Søk etter navn	15
7.1.4 Populære stasjoner	15
7.1.5 Nye stasjoner	16
7.1.6 Lokale stasjoner	16
7.2 Podcasts	16
7.2.1 Søk etter land	16
7.2.2 Søk etter format (temaer/kategorier)	16
7.2.3 Søk etter navn	17
7.3 Sist avspilt	17
7.4 Favoritter (lokalt)	17
7.4.1 Lagre favoritter	17
7.4.2 Hente opp favoritter	17
7.4.3 Administrering av favoritter via fjernkontroll	18
7.5 Favoritter	18
7.5.1 Første bruk - registrere radio	18
7.5.2 Forvalte favoritter online	19
7.5.3 Hente opp favorittlister	19
7.5.4 Mine tilføyede radiostasjoner	19
8. Spotify	19
9. Musikkspiller (UPNP, USB)	21
9.1 Avspilling fra eksternt lagringsmedium (USB)	21
9.2 Avspilling fra datamaskin (streaming)	21
9.3 Avspilling fra nettverk – direkte tilgang over radio	22
9.4 Avspilling av spilleliste	22
9.5 Generelle avspillingsmuligheter	23
10. DAB	23
10.1 Søk / automatisk søk	23
10.2 Manuelt stasjonsøk	24
10.3 Stasjonsliste	24
10.4 Sortering Stasjonsliste	24
10.5 Slideshow/ Stasjonerinformasjon	25
10.6 Tømme stasjonsliste	25
10.7 Favoritter	25
10.7.1 Lagre favoritter	25
10.7.2 Hente opp favoritter	25
10.7.3 Administrering av favoritter via fjernkontroll	26
10.8 DRC (Dynamic Range Control)	26
11. FM	27
11.1 Innstilling for søk	27
11.2 Automatisk stasjonsøk	27
11.3 Manuelt stasjonsøk	27
11.4 Favoritter	27
11.4.1 Lagre favoritter	27
11.4.2 Hente opp favoritter	28
11.4.3 Administrering av favoritter via fjernkontroll	28
11.5 Audioinnstilling	28
12. Auxiliary Input	28
13. Slumre	29
14. Vekkefunksjon	29
14.1 Innstillinger	29
14.2 Aktivere/ deaktivere vekkefunksjon	30
14.3 Avslutte vekkefunksjon/ snooze	30
15. Systeminnstillinger	30
15.1 Equalizer	31
15.2 Internettinnstillinger	31
15.2.1 Nettverkassistent	31
15.2.2 Trådløs forbindelse (WLAN)	32
15.2.3 Kabelført forbindelse (LAN)	33
15.2.4 Manuell konfigurasjon av nettverforbindelsen	33
15.2.5 Hente opp innstillinger	34
15.2.6 NetRemote PIN-setup/ Smart radio-app	34
15.2.7 Fjerne nettverksprofiler	34
15.2.8 Opprettholde nettverksforbindelse	35
15.3 Tidsinnstillinger	35
15.4 Språk	35
15.5 Standardinnstilling	36
15.6 Oppdatering av programvare	36
15.7 Oppsettassistent	36
15.8 Info	36

15.9	Bakgrunnsbelysning	37
15.10	Fargeskjema	37
15.11	AUX: Auto-standby	37
15.12	Veggmontering	37
16.	UNDOK - alt i en hånd	38
16.1	Interface / oppbygning av UNDOK startskjerm	38
16.2	Første innretning av enheten med UNDOK	38
16.2.1	Fremgangsmåte for iOS-brukere	38
16.2.2	Fremgangsmåte for Android-brukere	39
16.3	Generell betjening av en enhet eller en gruppe	39
16.4	Opprette / forvalte multiroomgrupper	40
16.5	Multiroom-innretning på radio	41
16.5.1	Generelle informasjoner	41
16.5.2	Opprette en gruppe	41
16.5.3	Vise detaljer	41
16.5.4	Tilføre clients i en gruppe	41
16.5.5	Vis clients	41
16.5.6	Forlate gruppe	41
16.5.7	Slette gruppe	41
16.6	Innstillinger (settings) og standby	42
17.	Vedlikehold og pleie	42
18.	Fraskrivelse av ansvar	42
19.	Service og support	43
20.	Avfallshåndtering	43
21.	Samsvarserklæring	43



Symboloversikt

Symbol	Betydning
	Driftsmodus: AUX IN
	Driftsmodus: Internetradio
	Driftsmodus: Spotify Connect
	Driftsmodus: Musikkspiller
	Driftsmodus: DAB Radio
	Driftsmodus: FM Radio
	Meny
	Lan-forbindelse vellykket
	Lan-forbindelse mislykket
	Signalstyrke (WLAN): Dårlig - veldig bra
	Ingen WLAN-forbindelse
	Signalstyrke (DAB): Dårlig - veldig bra
	UPnP-gjengivelse (Nettverk)
	OBS!
	Merk! → Ytterligere anvisninger vises på display
	Anvendelse ikke mulig → Ytterligere anvisninger vises på display

Symbol	Betydning
	Anvendelse feilslått → Ytterligere anvisninger vises på display
	Lydløs
	Avspilling av felles medier
	Avspilling: Pause
	Avspilling: Stopp:
	RDS (Radio Data System) → Ekstra tilgjengelig Stasjonerinformasjon ved FM radio
	Avspilling: Gjentakelse (repeat)
	Avspilling: Shuffe → tilfeldig rekkefølge
	Nødvendig med ytterligere spesifisering av inntastning → Ytterligere anvisninger vises på display
	Anvendelse vellykket
	Slumre aktiv
	Vekkerklokke 1/2 aktiv
	Stereo
	Favoritt

Menystruktur

HOVEDMENY

INTERNETTRADIO

- Sist hørt på
- Stasjonsliste
 - Favoritter
 - Lokalt stasjoner
 - Stasjoner
 - Sted
 - Sjanger
 - Stasjoner søk
 - Populære stasjoner
 - Nye stasjoner
 - Podcasts
 - Sted
 - Format
 - Søk Podcasts
 - Mine tilføyede radiostasjoner
 - Help
 - Tilgangskode finne
 - FAQ
- Systemoppsett
- Hovedmeny

SPOTIFY

- Systemoppsett
- Hovedmeny

MUSIKKAVSPILLING

- Delte medier
- USB-avspilling
- Spilleliste
- Repetert
- Shuffle
- Spilleliste tom
- Renseservere
- Systemoppsett
- Hovedmeny

DAB

- Stasjonsliste
- Full scanning
- Manuell tuning
- Prune invalid
- DRC
 - DRC høy
 - DRC lav
 - DRC av
- Stasjonerrekkefølge
 - Alphanumeric
 - Ensemble
 - Gyldig
- Slide Show
 - Bilde / Text
 - Fullskjermsvisning
- Systemoppsett
- Hovedmeny

FM

- Scaninnstilling
- Lydinnstilling
- Systemoppsett
- Hovedmeny



AUXILIARY INPUT	Systemoppsett	
	Hovedmeny	
INNSOVNING		
ALARM		
SYSTEMOPPSETT	Equalizer	Normal Middels Jazz Rock Soundtrack Klassisk Pop Nyheter Min mikser Min mikser-innstilling
		Bass
		Diskant
		Lydstyrke
	Internettinnstilling	Nettverkeviser PBC WLAN konfigurasjon Vis innstill Manuelle innst NetRemote PIN-Setup Fjerne nettverksprofiler Hold nettverkstilkoblede
	Timeinnstilling	Angi tid/dato Auto oppdatering
		Oppdater fra DAB
		Oppdater. fra FM
		Oppdat. Fra net
		Ingen oppdater
		Angi format
		Stille inn tidssone
		Sommer-/ Vintertid
	Språk	
	Tilbakestilling til fabrikkinnstillinger	
	Software oppdat	Auto oppdatering Oppdatering
	Oppsettsveiviser	
	Info	
	Bakgrunnsbelysning	Innsovningsmodus Operation Mode Standby Mode
		Timeout (sek)
		Display-bakgrunnslys
	Multi-room	View details
		State
		Group
		Create new group
		Add to group
		List current clients
		Remove from group
		Dissolve group
	Fargeskjemaet	
	AUX: Auto-Standby	



Takk for at du valgte et produkt fra Hama!

Ta deg tid til å lese nøye gjennom følgende anvisninger og informasjon. Oppbevar denne bruksveiledningen på et sikkert og lett tilgjengelig sted, slik at den kan benyttes igjen ved behov. Skulle du gi dette apparatet videre, så må denne bruksveiledningen også overleveres til den nye eieren.

1. Forklaring av faresymboler og merknader



Fare for elektrisk støt

Dette symbolet viser til fare for berøring av produktdele som ikke er isolert og som potensielt leder farlig spenning med en styrke som kan forårsake elektriske støt.



Advarsel

Benyttes for å merke sikkerhetsinformasjon eller for å rette oppmerksomheten mot spesielle farer og risikoer.



Merknad

Benyttes for å merke informasjon eller viktige merknader ytterligere.

2. Pakkeinnhold

- Digitalradio DIR3100/DIR3110
- Teleskopantenne med koaksialforbindelse
- Fjernkontroll
- 2x AAA batterier
- Kortveiledning/ Bruksanvisning

3. Sikkerhetsanvisninger

- Produktet er konstruert for privat, ikke-yrkesmessig bruk i hjemmet.
- Ikke utsett apparatet for smuss, fuktighet og overoppheting, og bruk det kun i tørre rom.
- Dette produktet skal, som alle elektriske apparater, oppbevares utilgjengelig for barn!
- Produktet skal ikke falle ned fra høyder, og må ikke utsettes for kraftig risting.
- Produktet skal ikke benyttes utenfor de ytelsesgrensene som er angitt under tekniske spesifikasjoner.
- På grunn av fare for kvelling skal små barn holdes unna emballasjen.
- Fjern emballasjen umiddelbart i henhold til gyldige lokale forskrifter for avfallshåndtering.
- Foreta aldri endringer på apparatet. Det vil føre til at garantikrav ikke lenger kan gjøres gjeldende.



Fare for elektrisk støt

- Produktet skal ikke åpnes og ikke benyttes dersom det er skadet.
- Produktet skal ikke benyttes dersom AC-adapteren, adapterkabelen eller nettledningen er skadet
- Prøv aldri å vedlikeholde eller reparere produktet på egenhånd. Vedlikeholdsarbeid skal kun utføres av ansvarlig fagpersonell.



Advarsel – batterier

- Vær alltid oppmerksom på batterienes polaritet (+ og -) og sørg for at de legges inn korrekt. Hvis polariteten ikke er korrekt, er det fare for at batterivæskan renner ut eller fare for eksplosjon.
- Små barn skal ikke skifte batterier uten tilsyn av en voksen.
- Bland aldri gamle og nye batterier, og bruk aldri batterier av forskjellige typer eller fra forskjellige produsenter.
- Ta ut batteriene fra produkter som ikke skal benyttes over lengre tid.
- Batteriene skal aldri kortsluttes.
- Lad ikke opp batteriene.
- Kast aldri batterier i åpne flammer.
- Batterier skal oppbevares utilgjengelig for barn.



4. Informasjoner og henvisninger før idriftsettelse

Merknad

En utførlig beskrivelse av UNKDOK-appen og hele funksjonsområdet finner du i vår UNDOK-guide under:



www.hama.com -> 00054819, 00054824,
00054853, 00054854->Downloads

Henvisning – Optimer mottak

- Dette produktet har en antennetilkobling, som gjør det mulig å bruke en aktiv eller en passiv antenne. Tilkoblingen gjøres via en koaksial F-plugg.
- Leveransen omfatter en passende teleskopantenne som åpner for mottak via DAB, DAB+ og FM. For å mulliggjøre et optimalt mottak, må du kontrollere at antennen er helt trukket ut og har en vertikal utstrekning.
- Prøv evt. forskjellige plasseringer for å få best mulig mottak.

Forberede nettverksforbindelse/ Internettforbindelse

Du har muligheten til å integrere denne radioen i et lokalt nettverk og dermed få tilgang til home-server eller andre frigitte kilder. For å motta Internett-radio eller få tilgang til media innhold (streaming - f.eks. Spotify Connect) som ikke er lagret lokalt, er det i tillegg nødvendig med en Internettforbindelse i nettverket.

Henvisning

En kabelført forbindelse har mindre feil enn en forbindelse via WLAN. Vi anbefaler derfor en direkte kabelforbindelse mellom access-point (AP) og radio, for å garantere et feilfritt mottak.

4.1 LAN-forbindelse (kabelført nettverk)

- Forbind en RJ45 LAN kabel med en ledig tilkøpling på din ruter / switch / AP.
- Forbind den andre enden av LAN kabelen med Lan-forbindelsen (RJ45) til radioen.
- Kontroller at ruteren er innkoblet og fungerer som den skal, og at forbindelsen til Internett/ nettverket er etablert.
- Dersom det oppstår spørsmål angående konfigurasjon av ruter, så bruker du bruksanvisningen til ruter for feilsøk/problemløsning.
- En nøyaktig konfigurasjonsveiledning for LAN forbindelsen beskrives i avsnittet **Kabelført forbindelse**.

4.2 WLAN/Wi-Fi-forbindelse (trådløst nettverk)

- Kontroller at ruteren er innkoblet og fungerer som den skal, og at forbindelsen til Internett/nettverket er etablert.
- Aktiver WLAN-forbindelsen til ruterens din, dersom dette ikke er gjort.
- Dersom det oppstår spørsmål angående konfigurasjon av ruter, så bruker du bruksanvisningen til ruter for feilsøk/problemløsning.
- En nøyaktig konfigurasjonsveiledning for **LAN forbindelsen** beskrives i avsnittet Kabelført forbindelse.

5. Idriftsettelse

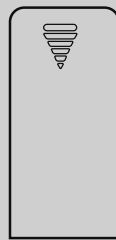
5.1 Fjernkontroll

- Åpne lokket til batteriene på baksiden av fjernkontrollen.
- Trekk (eventuelt) låselasken tilbake og løft lokket. For andre modeller til fjernkontrollen er det nok å skyve tildekningen i markert retning.

A: Låselask





B: Skyvelokk



- Legg batteriene som er inkludert i leveringen inn med riktig polaritet. Riktig polaritet vises i batterirommet med markering av pluss- og minuspol.



Henvisning – Fjernkontroll

- Leveringen til denne radioen inneholder en av de to viste fjernkontrollene (C).
- Funksjoner som er forskjellige for de to fjernkontrollene vises i teksten med symbolene  og .

5.2 Radio – tilkobling og startforløp

Koble nettkabelen til en forskriftsmessig installert og lett tilgjengelig stikkontakt.

Nettdelen er egnet for en nettspenning på 100-240 V og kan derfor brukes i nesten alle strømnnett på vekselstrøm grunnlag. Vær oppmerksom på at landsspesifikk adapter kan være nødvendig.

Passende utvalg av produkter finner du under www.hama.com

Henvisning




- Produktet skal kun brukes med en stikkontakt som er godkjent for formålet.
- Ved multiple stikkontakter må du se til at tilkoblede forbrukere ikke overskrider totalt effektopptak.
- Nettstikkkontakten må være lett tilgjengelig til enhver tid.
- Produktet må skilles fra nettet når det ikke brukes over lengre tid.

Etter at produktet er koblet til en stikkontakt, skjer initialiseringen. Radioen startes.

Ved førstegangs oppsett av radioen hjelper **oppsettassistenten** deg.

5.3. Generelle merknader angående betjening

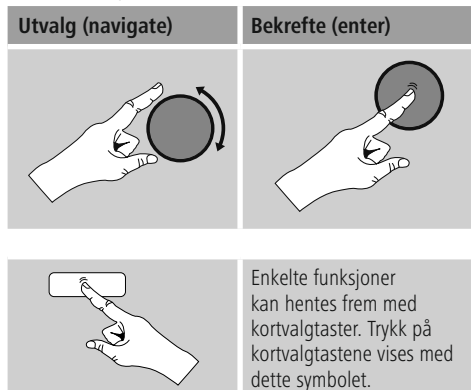
Informasjon om bruk

- I denne bruksanvisningen refereres det alltid til betjening direkte på apparatet. Funksjoner som kun kan brukes via applikasjon (**App**) eller fjernkontroll forklares separat.
- Tastene til fjernkontrollen og deres – tilsvarende apparattastene – funksjoner (Δ) finner du i betjeningselementene og visningene.
 -  **[OK]** og navigasjonstasten $>$ på fjernkontrollen tilsvarer trykk på **[enter/navigate]**.
 -  **[OK]** og navigasjonstasten \blacktriangleright på fjernkontrollen tilsvarer trykk på **[enter/navigate]**.
 -  Navigasjonstasten $<$ på fjernkontrollen tilsvarer knappen **[back]** på forsiden av radioen.
 -  Navigasjonstasten \blacktriangleleft på fjernkontrollen tilsvarer knappen **[back]** på forsiden av radioen.
 -  Navigasjonstastene \wedge / \vee tilsvarer dreining mot venstre og høyre av **[enter/navigate]** på forsiden av radioen.
 -  Navigasjonstastene $\blacktriangleup / \blacktriangledown$ tilsvarer dreining mot venstre og høyre av **[enter/navigate]** på forsiden av radioen.
- I et utvalg av forskjellige koblingsflater (f.eks. **JA** eller **NEI**) er utvalgt koblingsflate lys i bakgrunnen.
- I menyer som tilbyr et utvalg av forskjellige alternativer (f.eks. equalizer, update osv.) blir aktuelt utvalgt alternativ markert med *.

Navigasjon og styring

- Ved å dreie på **[enter/navigate]** velger du ut enkelte menypunkter.
- Bekreft ved å trykke på **[enter/navigate]**.

Dette forløpet vises med følgende symboler i denne bruksanvisningen.



Naviger etter trykk på en kortvalgtast med **[enter/navigate]** gjennom de tilbudte menypunktene.

Tilpasse lydstyrke / mute

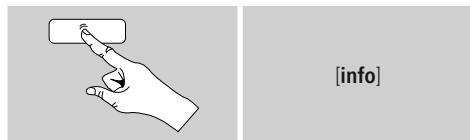
- Ved å vri på **[volume -/+]** / [🔊] økes (høyre) eller reduseres (venstre) lydstyrken.
- 🔊 Trykk på **[MUTE]** på fjernkontrollen for å stumkople radioen
- 🔊 Trykk på [🔊×] på fjernkontrollen for å stumkople radioen.
- 🔊 Trykk på nytt på **[MUTE]**, for å tilbakestille lydstyrken til verdien før stumkopling.
- 🔊 Trykk på nytt på [🔊×], for å tilbakestille lydstyrken til verdien før stumkopling.

Inntasting av passord, søketekster osv.

- Med **[enter/navigate]** velger du ut tilsvarende tall og/eller bokstaver og bekrefter utvalget ved å trykke på **[enter/navigate]**.
- For å korrigere en feil inntasting, velger og bekrefter du koblingsflaten **BKSP / <-**. Siste inntasting slettes.
- For å avbryte inntastingen, velger og bekrefter du koblingsflaten **CANCEL / ABBR**.
- Er inntastingen komplett og du ønsker å avslutte denne, så bekrefter du med koblingsflaten **OK**.
- Ved å trykke på **[info]** kommer du direkte til koblingsflaten **BKSP / <- // OK / CANCEL / ABBR**.

Ytterligere informasjon

Ved å trykke på **[info]** blir – avhengig av driftsmodus og de gjeldende stasjonene. – ytterligere informasjon vist.



• Beskrivelse

Opplysning om radiokanal, aktuelt program, innhold, tema, osv.

• Sjanger/programmets land

Sjangeren (musikkstilen) og landet/fylket/regionen til kanalen vises.

• Pålitelighet

• Bit-rate

Aktuelt mottatt digital bitrate til mottatt stasjon vises.

• Codec

Opplysning om kodingsforløpet for digitalisering av data og signaler, f.eks. MP3, WMA

• Prøvetakingsrate

Opplysning om prøvetakingstrate (sampling-/ samplerate/prøvetakingsfrekvens), som oppgir hvor ofte lydsignalet etterspørres i løpet av en bestemt tid.

• Avspillingsbuffer

Signalstyrken til mottatt stasjon vises med en søyles lengde.

• Dagens dato

• Artist

• Album

• Mappe

• Sti

Opplysning om lagringsstien til aktuelt avspilt fil.

Slå på/slå av/ standby

- Trykk på **[volume -/+]** / [🔊], for å slå radioen på eller av (standby).
- Apparatet separeres fra strømforsyningen for å slå det helt av.

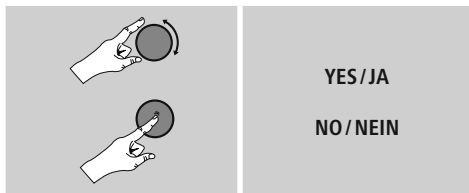


5.4 Første innretting

Oppsettassistenten (Setup Wizard) startes automatisk ved første gangs oppstart. Oppsettassistenten er på engelsk. Du kan velge å hoppe over assistenten og hente den frem på norsk på et senere tidspunkt. Det ønskede språket kan du innstille som beskrevet i **15.4 på ditt språk**.

5.4.1 Oppsettassistent

Du kan bestemme om førstegangsoppsettet skal startes med oppsettassistenten (Setup Wizard) (**YES/ JA**) eller om du vil hoppe over (**NO/ NEI**):



i Henvisning - start med eller uten oppsettassistent

- For en enkel og rask første igangsetting (innstilling av tid og dato, innretting av Internettforbindelse osv.) anbefaler vi å bruke oppsettassistenten (**YES/JA**).
- Ønsker du allikevel å hoppe over første innretting med hjelp av oppsettassistenten, velger du (**NO/NEI**). Alle innstillinger som gjøres med oppsettassistenten kan også foretas senere enkeltvis over systeminnstillingene. Alternativt kan oppsettassistenten brukes til en hver tid på nytt.
- Velg deretter (**YES/JA**) eller (**NO/NEI**), for å bruke eller ikke bruke oppsettassistenten automatisk ved neste start av radioen.
- Du er i hovedmenyen.

Dato/ tid

12/24- timeformat

• Automatisk oppdatering

• Oppdatering av DAB/ FM

Ved automatisk aktualisering via radionettet FM/ DAB/DAB+ klargjøres klokkeslett og dato fra Stasjonene og bearbeides av apparatet. Ved justering via denne kilden har du høyeste sikkerhet om at klokkeslettet blir korrekt justert selv ved strømbrydd, og at de lagrede vekketidene blir overholdt.

• Update fra Internett

Ved valg av dette alternativet stilles klokkeslett og dato inn automatisk over Internettforbindelsen.

Velg også tidssonen der du er samt – dersom ønsket (PÅ) – tilpassing av sommer-/ vintertid.

• Ingen update

Klokkeslett og dato (**DD-MM-ÅÅÅÅ**) må stilles inn manuelt, for det finnes ingen automatisk innstilling.

Opprettholde nettverksforbindelse

Denne innstillingen er en energisparefunksjon i radioen. Ved deaktivert funksjon (**NEI ***) slås nettverksmodulen av, når radioen aktivt ikke bruker noen nettverksforbindelse (f.eks. i standby-modus). Dermed får man ikke tilgang til radioen via PC, smarttelefon eller nettbrett etter utkopling. Bruker du streaming eller styring via en app, må dette menypunktet aktiveres (**JA ***). Som standard er denne funksjonen deaktivert.

Nettverkassistent - konfigurasjon av Internettforbindelsen

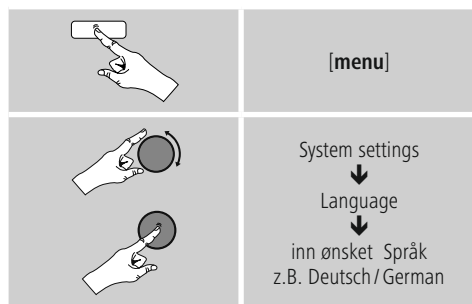
i Henvisning - henviser til et annet sted i denne bruksanvisningen

På grunn av det store omfanget til dette kapittelet, følger du vennligst opplysningene under **13.2.1. Nettverkassistent - konfigurasjon av Internettforbindelsen**.



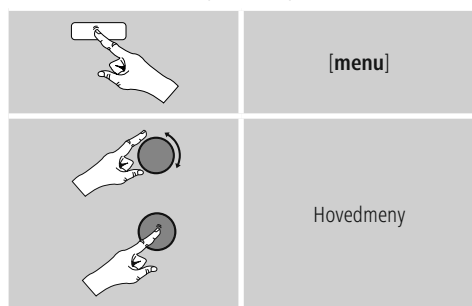
Når nettverkassistenten er ferdig er også oppsettassistenten ferdig. Du får en tilsvarende henvisning på displayet.
Bekreft avslutningen ved å trykke på **[enter/navigate]**, for å komme til hovedmenyen.

Gjør som følger for å innstille ønsket språk:



6. Hovedmeny/ modi

Du kommer til hovedmenyen på følgende måte:



Hovedmenyen har de forskjellige driftsmodi og ytterligere direkte tilganger, som forklares separat i de følgende kapitlene:

7. Internettradio

8. Spotify

9. Musikkspiller

10. DAB

11. FM

12. Auxiliary input

13. Slumre

14. Vekkefunksjon

15. Systeminnstillinger

De enkelte driftsmodi kan også velges med gjentatte trykk på **[mode]**.



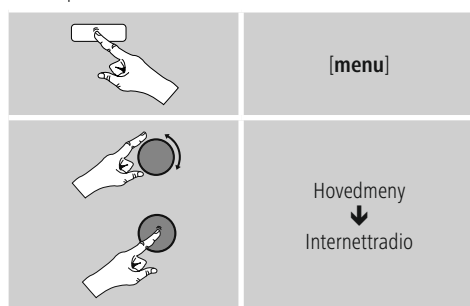
7. Internettradio


Radioen bruker databanken til tilbyderen vTuner*. Du kan benytte stasjoner uten direkte registrering på portalen <http://www.wifiradio-frontier.com> Du finner en detaljert bruksveiledning under punkt **7.5. Favoritter**.

Henvisning

En endring av tilbyder er mulig for å garantere funksjonsomfanget og effektiviteten til produktet.

Aktiver - i hovedmenyen eller ved å trykke gjentatte ganger på **[mode]**– driftsmoduset **Internettradio (Internett radio)** på radioen:



 Som et alternativ kan du trykke **[IR]** på fjernkontrollen for å koble direkte om til dette driftsmoduset.



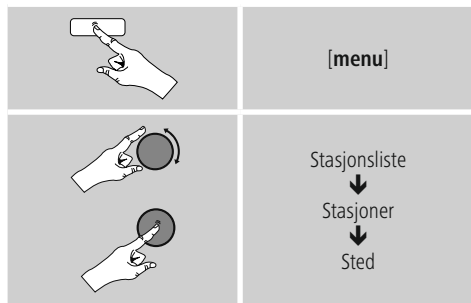
7.1 Stasjonsøk

Radioen har forskjellige muligheter å søke etter ønskede stasjoner.

- Naviger i de enkelte søkefunksjonene og deres alternativer med hjelp av **[enter/navigate]**.
- Har du funnet ønsket stasjon, bekrefter du dette ved å trykke på **[enter/navigate]**. Radioen spiller stasjonen.

7.1.1 Søk etter land og regioner

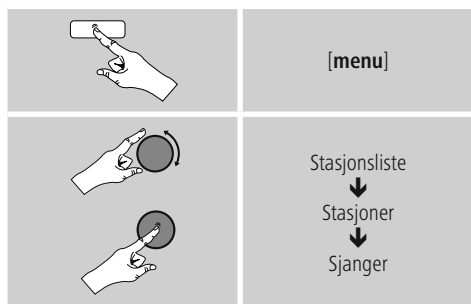
Slik går du frem for å søke etter stasjoner fra bestemte kontinent, land og regioner:



Etter inngrensning av land/region velger du ut en stasjon fra alle stasjoner eller sortert etter sjanger.

7.1.2 Søk etter sjanger

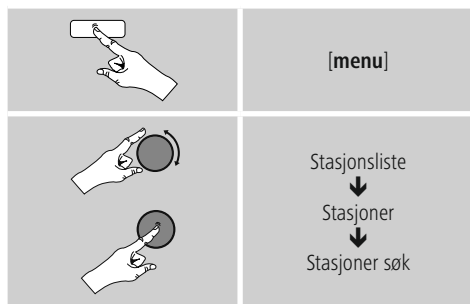
Slik går du frem for å søke etter en bestemt musikkretning eller etter tematyngdepunkt:



Etter at en sjanger er inngrenset, velger du en stasjon - fra alle eller fra forhåndsvalgte stasjoner - eller sortert etter land.

7.1.3 Søk etter navn

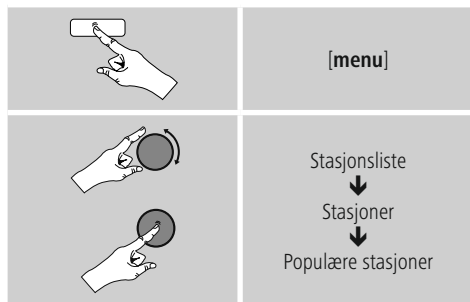
Kjenner du til navnet til ønsket stasjon, så kan du søke direkte etter denne:



Angi det fullstendige eller deler av stasjonsnavnet i inntastingsfeltet, og bekreft med koblingsflaten **OK** for å starte søket. Du får en liste med alle stasjoner som inneholder den søkte teksten i navnet.

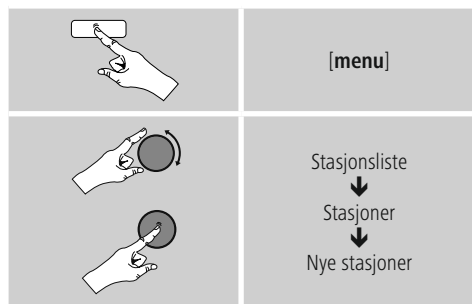
7.1.4 Populære stasjoner

Et utvalg av de mest populære stasjonene får du på følgende måte:



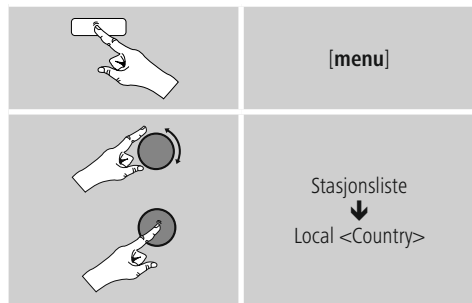
7.1.5 Nye stasjoner

Stasjoner som nettopp ble tatt opp i databanken finner du på følgende måte:



7.1.6 Lokale stasjoner

Slik går du frem for å finne stasjoner direkte fra ditt land (aktuell plassering av radioen):



Henvisning

Plassholder <Country> erstattes av det aktuelle landet.

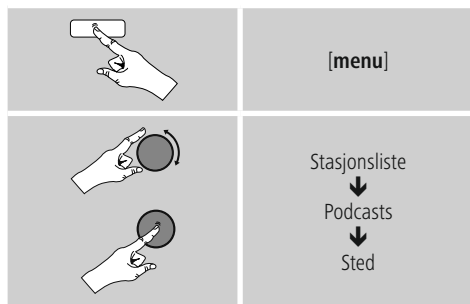
Innenfor denne lokale inngrensningen kan du i tillegg filtrere etter sjangere eller velge ut en stasjon - fra alle eller fra forhåndsvalgte stasjoner.

7.2 Podcasts

Podcasts er oppkallbare innslag til forskjellige temaer som blant annet talkshows, nyheter og mye mer. Podcasts kan hentes opp via Internett. Vanligvis finnes det rundt 10 000 innslag. På samme måte som stasjoner gir radioen mulighet til å filtrere blant et høyt antall podcasts og også gjennomføre hele databasen etter et passende resultat.

7.2.1 Søk etter land

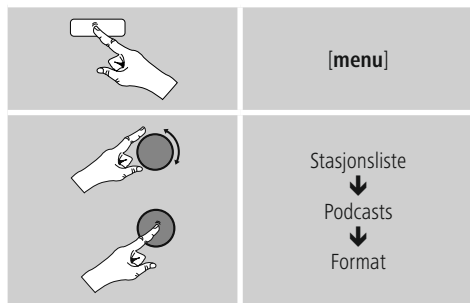
Slik går du frem for å søke etter podcasts fra bestemte kontinent, land og regioner:



Etter inngrensning av land/region velger du ut en podcast fra alle stasjoner eller sortert etter sjanger.

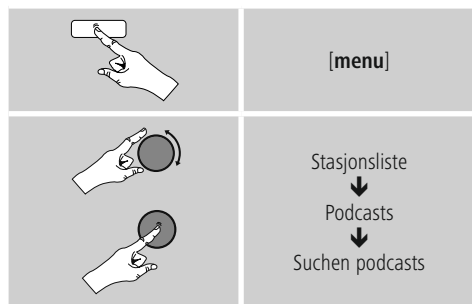
7.2.2 Søk etter format (temaer/kategorier)

Slik går du frem for å søke podcasts etter en bestemt musikkretning eller etter tematyngdepunkt:



7.2.3 Søk etter navn

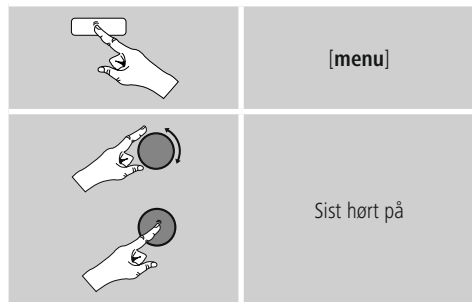
Kjenner du til navnet til ønsket podcast, så kan du søke direkte etter denne:



Angi det fullstendige eller deler av podcastnavnet i inntastingsfeltet, og bekreft med koblingsflaten **OK** for å starte søket. Du får en liste med alle podcasts som inneholder den søkte teksten i navnet.

7.3 Sist avspilt

Radioen lagrer sist oppkalte stasjoner og podcasts i en separat liste. Slik henter du opp denne listen:



7.4 Favoritter (lokalt)

Du kan lagre dine favorittstasjoner på 30 minneplasser for favoritter, for å kunne hente frem disse raskt og direkte.

7.4.1 Lagre favoritter

- Still inn stasjonen som du ønsker å legge på en lagringsplass for favoritter.
- Avspilles stasjonen, så trykker og holder du **[memory]** på fremsiden av radioen nede.



Etter ca. to sekunder åpnes et vindu med oversikt over minneplasser for favoritter.

- Ved å vri på **[enter/navigate]** skifter du mellom minneplassene (1 til 30).
- Trykk på **[enter/navigate]** for å lagre stasjonen på ønsket minneplass for favoritter.

7.4.2 Hente opp favoritter

Trykk på **[memory]**, for å åpne oversiktsvinduet med minneplassene for favoritter.



Velg ut en av favorittene med hjelp av **[enter/navigate]**.

Henvisning

Favoritter kan ikke slettes.

Er alle 30 minneplassene for favoritter opptatte, og du ønsker å lagre enda en stasjon som favoritt, så velger du ut en opptatt minneplass. Denne slettes ved overskriving med den nye stasjonen.

7.4.3 Administrering av favoritter via fjernkontroll

- Vedlagte fjernkontroll har tallknapper fra 1-10. Hver av disse tallknappene kan tilordnes en favoritt.
- For å lagre en stasjon holder du aktuell tallknapp på fjernkontrollen inne (ca. tre sekunder).
- På displayet bekrefter radioen lagringen i form av **merkningen Lagret**.
- For å hente frem favoritten trykker du lett på tallknappen det gjelder på fjernkontrollen.

Favoritter 1-10

Vedlagte fjernkontroll har tallknapper fra 1-0 (0 \neq 10). Hver av disse tallknappene kan tilordnes en favoritt (pr. mottakstype).

- For å lagre en stasjon holder du aktuell tallknapp på fjernkontrollen inne (ca. tre sekunder).
- På displayet bekrefter radioen lagringen i form av **merkningen Lagret**.
- For å hente frem favoritten trykker du lett på tallknappen det gjelder på fjernkontrollen.

Favoritter 1-30 (alternativ til talltaster)

- For å lagre en stasjon på favorittplassene 1-30 holder du [**FAVORITES**] inne (ca. tre sekunder). Etter to sekunder åpnes et vindu med oversikt over minneplasser for favoritter.
- Med **favorittastene** [**+**]/[**-**] (ved å vri på [**enter/navigate**]) skifter du mellom minneplassene (1-30 til 30).
- Trykk på [**OK**] ([**enter/navigate**]) for å lagre stasjonen på ønsket minneplass for favoritter.
- For å hente frem favorittene trykker du lett på [**FAVORITES**], velg med favorittastene [**+**]/[**-**] (ved å vri på [**enter/navigate**]) ønsket favoritt og bekreft utvalget med trykk på [**OK**] ([**enter/navigate**]).

7.5 Favoritter

(vTuner - <http://www.wifiradio-frontier.com>)

I tillegg til de lokale minneplassene for favoritter kan du også opprette egne favorittlister over vTuner-databanken. Opprettede favorittlister kan også synkroniseres med flere radioer, dersom du bruker vTuner-databanken.




7.5.1 Første bruk - registrere radio

Før du kan bruke denne funksjonen må du registrere deg på portalen www.wifiradio-frontier.com. Da behøver du en gyldig e-post adresse og en tilgangskode som lages av radioen.

Henvisning

- Ved registreringen samles ingen form for personlig informasjon inn.
- Registreringen er ikke forbundet med ytterligere kostnader. Tilbudet er helt gratis.
- Etter registreringen kan du velge blant rundt 20 000 radiostasjoner og 10 000 podcasts og forvalte disse i favorittlister.

Hente frem tilgangskode:

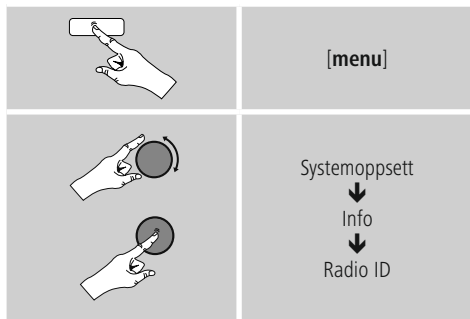
	[menu]
 	Stasjonsliste ↓ Help ↓ Tilgangskode finne

Henvisning

Vær oppmerksom på at hver tilgangskode kun kan benyttes én gang. Ta kontakt med kundeservice dersom du får problemer ved registrering av radioen.



- Ved registrering blir radio-ID-en bundet med e-post adressen din og lagres i webinterface.
- Er flere radioer registrerte, og du ønsker å frigi/slette lagret radio ID eller bare sammenligne denne, så finner du radio ID til din radio på følgende måte:



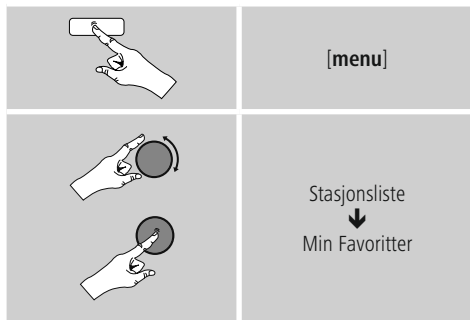
7.5.2 Forvalte favoritter online

(vTuner - <http://www.wifiradio-frontier.com>)

Etter registreringen kan du på portalen gjennomse databanken med hjelp av mange filter, prøvehøre stasjoner og opprette egne favorittlister ut ifra stasjonene som er oppført her. De synkroniseres med radioen i løpet av få sekunder.

7.5.3 Hente opp favorittlister

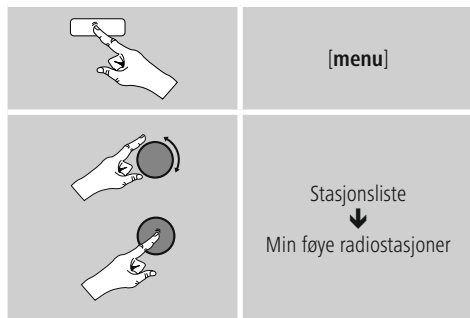
Slik går du frem for å hente opp favorittlister som er opprettet på portalen til radioen din:



7.5.4 Mine tilføyede radiostasjoner

Hvis du ønsker en stasjon som ennå ikke er tilgjengelig, kan du føye denne til portalen manuelt (kun tilgjengelig på ditt apparat) eller også foreslå å legge en bestemt stasjon til databasen (anbefale stasjon).

- Da behøver du nettadressen til streamen, som du ofte finner på nettstedet til stasjonen.
- Slik går du frem for å hente opp manuelt tilføyde stasjon på radioen:



Databasen utvides og vedlikeholdes kontinuerlig. Allikevel ber vi om forståelse for at det kan oppstå forsinkelser når nye stasjoner integreres, og enkelte stasjoner blir også nektet.



8. Spotify


Med Spotify Connect har du tilgang til flere millioner sanger og får disse på radioen din. Nyt disse sangene på farten på din smarttelefon eller bruk det på din PC eller smarttelefon.

Forutsetninger:

- Du må ha installert Spotify-appen på ditt Android-/iOS-apparat.
- Denne kan du laste ned i Play Store eller fra Apple App Store. Etter installering starter du appen og melder deg på med dine tilgangsdata hv. registrerer deg.
- Du behøver en Spotify Premium Account (informasjoner under www.spotify.de)
- Radioen og Android-/iOS-apparatet med Spotify-appen må være i samme nettverk.

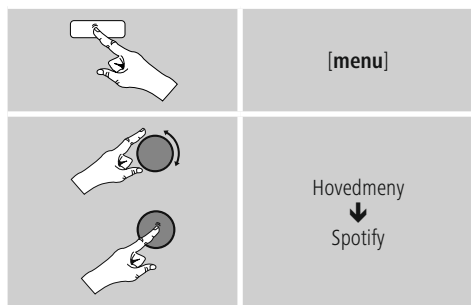
Anvendelse:

- Start som vanlig avspilling av en Spilleliste / en tittel i Spotify-appen.
- De vanlige informasjonene om avspilling, slik som albumcover, tittel, osv. vises.
- På nedre kant av Bildeeskjermen vises Spotify Connect-logoen  og **tilgjengelige apparater**.
- Velg  **tilgjengelige apparater**, for å komme til oversiktsiden med alle apparater som er tilgjengelige i oversiktsiden.
- Velg ut radioen. Nå spilles det av over radioen.

Etter vellykket forbindelse vises Spotify Connect-logoen  og betegnelsen av apparatet blir grønn.

Etter vellykket første forbindelse:

Aktiver - i hovedmenyen eller ved å trykke gjentatte ganger på **[mode]**- driftsmodusset **Spotify(Spotify Connect)** på radioen




- Trykk på **[enter/navigate]** (eller **[▶||▶]** på fjernkontrollen), for å starte avspillingen.
- Som alternativ kan du også styre radioen med fjernkontrollen, Smart Radio-app eller Spotify-appen, f.eks. hoppe mellom titlene eller endre lydstyrken.

9. Musikkspiller (UPNP, USB)

Denne driftsmodusen åpner for avspilling av MP3, WMA eller FLAC filer som er lagret på en PC, en databærer eller i det lokale nettverket.

Aktiver - i hovedmenyen eller ved å trykke gjentatte ganger på **[mode]**- driftsmodusset **musikkspiller** på radioen:



 Som et alternativ kan du trykke **[MEDIA]** på fjernkontrollen for å koble direkte om til dette driftsmodusset.

9.1 Avspilling fra eksternt lagringsmedium (USB)

- Sett databærer (USB-stick) inn i USB-tilkoplingen til radioen.
- Databærer skal være Formatr i format FAT16/FAT32.
- Databærer blir automatisk registrert av radioen.
- Bekreft meldingen om du ønsker å åpne tilkoplede databærer med **JA**.
- Filer/mapper som er lagret på databærer vises. Med [**enter/navigate**] velger du ut ønsket fil for å starte avspilling.

Som alternativ velger du, f.eks. ved allerede innsatt databærer, ønsket fil for avspilling på følgende måte:



9.2 Avspilling fra datamaskin (streaming)

Du kan forvalte radioen over datamaskinen din og streame musikk fra datamaskinen til radioen.

I tillegg forklares dette for datamaskiner med driftssystemet Windows 8. Henvend deg vennligst til vår Support hvis du bruker et annet driftssystem eller for ytterligere spørsmål.

Forutsetninger:

- Radioen og datamaskinen må være i samme nettverk.
- Radioen må få tillatelse av datamaskinen til å være avspillingsapparat.

Slik går du frem:

→**Systemstyring** →**Nettverk og Internett**→**Vis nettverksdatamaskin og -enheter**

Her skal nå radioen vises i listen.

- Klikk med høyre musetast på ikonet eller enhetsbetegnelsen til radioen og velg Tillate **streaming på denne enheten**.
- Klikk på nytt med høyre musetast på ikonet eller enhetsbetegnelsen til radioen og velg **Vis enhetens nettsted**, for å endre enhetsbetegnelsen (Friendly Name).
- Et nytt nettleser vindu åpnes. Her kan du foreta endringer som du ønsker.

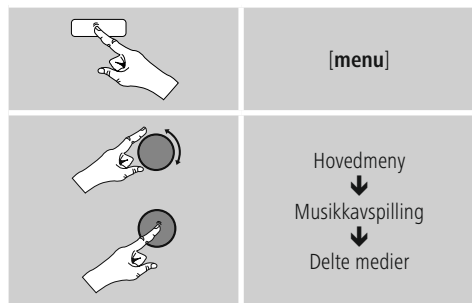
Anvendelse:

- Radioen kan nå få tilgang til delte mapper på datamaskinen og du kan sende (streame) lydfiler til enheten for avspilling.
- Som standard frigis musikkregisteret til eget bibliotek.
- Du kan forvalte og legge til ytterligere frigivelser over Explorer hhv. Windows Media Player.
- Klikk med høyre musetast på ønsket musikkfil og velg **Play To** og enhetsbetegnelsen til radioen.
- Radioen begynner å avspille musikkfilen.

9.3 Avspilling fra nettverk – direkte tilgang over radio

Slik går du frem for å få tilgang til eksisterende nettverksfrigivelser fra radioen:

Aktiver - i hovedmenyen eller ved å trykke gjentatte ganger på **[mode]**– driftsmoduset **musikkspiller** på radioen:



- Velg tilsvarende enhet (Home Server, PC...) og åpne ved å trykke på **[enter/navigate]** de frigivelsene som er der.

Du har mulighet til å søke etter filer, åpne en avspillingsliste og gjennomse hele listen med friggitt musikk. Hvis du vil gjennomse alle frigivelsene for musikk, kan du benytte ytterligere søke- og sorteringsmuligheter (album, artist, sjanger, mappe osv.) for å komme raskere til ønsket fil.

Henvisning

Mange søke- og filterfunksjoner kan kun benyttes dersom ID3-Tag og ytterligere filinformasjon er vedlikeholdt på kildeenheten eller i lydfilen.

Fjerne servere:

For å tilbakestille de kontakterte serverne trykker du på **[enter/navigate]** .

Felles media slettes når du bekrefter spørsmålet med **JA** .

9.4 Avspilling av spilleliste

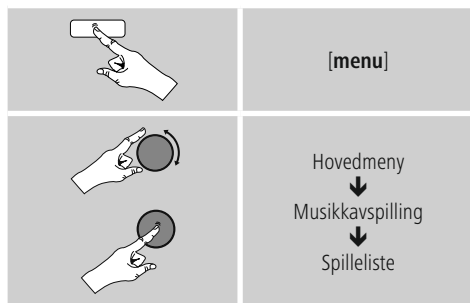
Du kan opprette en spilleliste lokalt på radioen, hvor du lagrer filer fra nettverksfrigivelser eller fra tilkoplede databærer.

- Velg filen som skal tilføyes spillelisten (under **Felles medier/ avspille USB**).
- Trykk og hold nede **[enter/navigate]** i ca. 3 sekunder, helt til **Tilføyd spilleliste** vises.

Henvisning

Du kan også benytte spillelister som er opprettet på en Windows-PC (WPL = Windows-Play-List). For dette formålet er blant annet Windows Media Player velegnet.

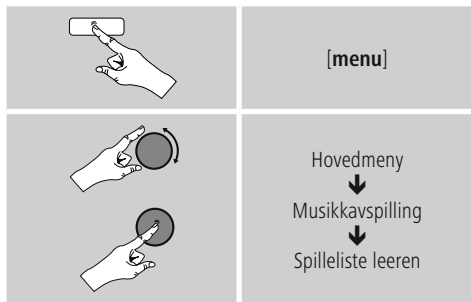
- Slik kommer du direkte til spillelisten:



- For å fjerne enkelte filer fra spillelisten velger du ut ønsket fil og **[enter/navigate]** trykkes og holdes nede i ca. 3 sekunder.
- Bekreft spørsmålet **Slette fra min spilleliste** med **JA**, for å fjerne filen fra spillelisten.

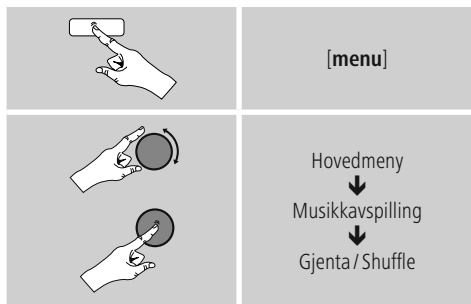


- Slik går du frem for å slette hele spillelisten:



9.5 Generelle avspillingsmuligheter

Disse avspillingsmulighetene - gyldig for alle avspillingsmuligheter under musikkspiller - finner du under:



Gjenta: På/gjenta: Av

For å endre funksjonen (**På/ Av**), trykker du gjentatt på [enter/navigate].

Ved Gjenta: På gjentas nå aktuell tittel.

Shuffle: På/shuffle: Av

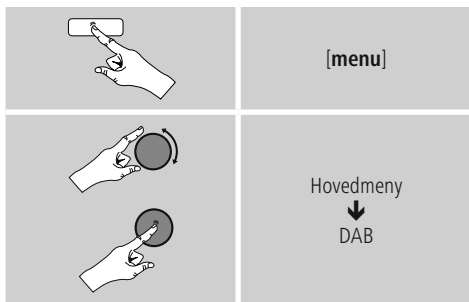
For å endre funksjonen (**På/ Av**), trykker du gjentatt på [enter/navigate].


Ved Shuffle: På spilles alle titler i tilfeldig rekkefølge.

10. DAB

Radioen mottar alle vanlige digitalradiofrekvenser på området 174 MHz til 240 MHz (Bånd III, kanaler 5A til 13F).

- Aktiver - i hovedmenyen eller ved å trykke gjentatte ganger på [mode] - driftsmoduset **DAB (DAB radio)** på radioen.



 Som et alternativ kan du trykke på [DAB] på fjernkontrollen for å koble direkte om til dette driftsmoduset.

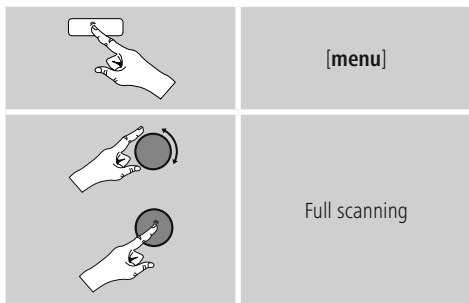
10.1 Søk / automatisk søk

Det automatiske DAB-stasjonssøket gjennomfører DAB-båndet etter tilgjengelige stasjoner. Etter stasjonssøket lagres alle stasjoner som kan mottas uten feil, i alfabetisk rekkefølge.

Stasjoner som ble funnet ved tidligere skanning, men som for tiden ikke mottas, vises i stasjonslisten med et spørsmålstegn ? foran stasjonsnavnet.

Automatisk DAB-stasjonssøk starter automatisk ved første start i DAB-modus. På displayet vises dette med **stasjonssøker...** og en fremdriftssøyle.

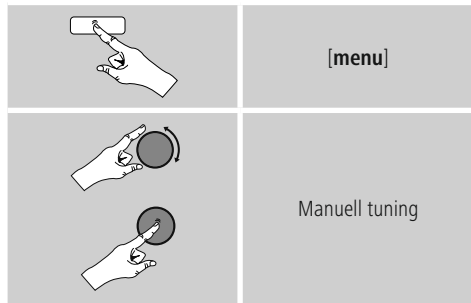
Slik går du frem for å starte et nytt søk:



10.2 Manuelt stasjonssøk

Ved hjelp av manuelt søk kan du gjennomføre enkeltfrekvenser og kanaler. Bruk denne funksjonen for å velge en stasjon direkte hvis du kjenner frekvensen og stasjonssøket ikke har funnet den.

Gjør følgende og velg fra et frekvensområde fra 5A til 13F.



Bjelken **stabiitet** viser hvor godt mottaket er. Markeringen innen bjelken viser relativ mottaksstyrke. Dersom denne ikke nås (bjelken er tom), er mottaksstyrken på denne kanalen ikke tilstrekkelig.

Henvisning

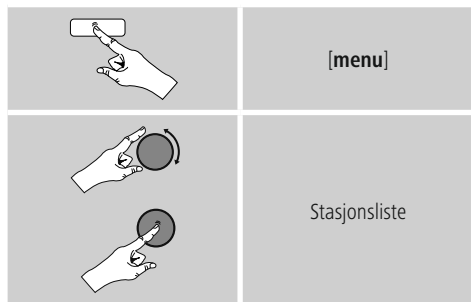
- DAB/DAB+ åpner for overføring av flere stasjoner på én frekvensblokk. Ved sortering etter ensemble vises stasjonene slik de er fordelt på frekvensblokkene.

10.3 Stasjonsliste

Du kan hente frem stasjonslisten i DAB-modus på et hvilket som helst tidspunkt. Det fins to muligheter for dette.

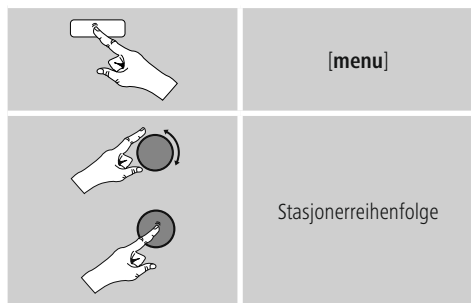
a) Hvis en stasjon allerede avspilles, vrir du bare på navigasjonsbryteren [**enter/navigate**]. Radioen viser nå stasjonslisten på displayet.

b)



10.4 Sortering Stasjonsliste

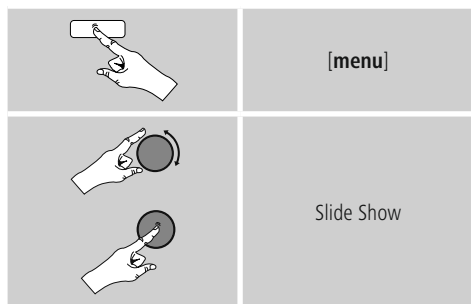
Som standard sorterer radioen stasjonene i alfabetisk rekkefølge. Du kan også velge å sortere etter signalstyrke eller ensemble. Gjør følgende for å endre sorteringsrekkefølgen:



10.5 Slideshow/ Stasjonerinformasjon (Bildee og tekst/ helt Bildee)

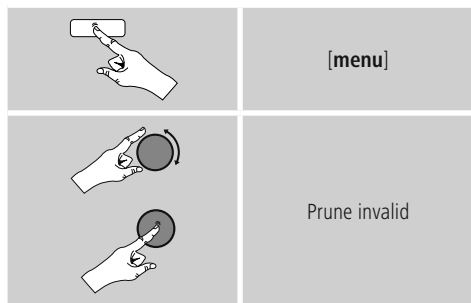
Ved mottak fra digitalradio i DAB+nett gir mange stasjoner tilleggsinformasjon som kan vises på en fargeskjerm. Dette kan være Bildeer fra studio, nyheter, værmelding eller reklame. Som standard vises disse «lysBildeene» i fullskjermvisning (helt Bildee) fra radioen. Alternativt kan fremvisningen omformes til en blanding av Bildee og tekst, som vises som standard på internettradio. For å kunne skifte mellom visningsmodusene, trykker du på **[enter/navigate]** når du lytter til en kanal. Da skifter fremvisningen.

Alternativt kan du endre de ønskede visningene som standardvisning i DAB-menyen. Gjør som følger:



10.6 Tømme stasjonsliste

Slik fjerner du stasjoner fra stasjonslisten som ikke ligger innenfor ditt aktuelle mottaksområde:



Alle stasjoner som ikke mottas nå, fjernes fra stasjonslisten hvis du svarer **JA** på spørsmålet.

10.7 Favoritter

Du kan lagre dine favorittstasjoner på 30 minneplasser for favoritter, for å kunne hente frem disse raskt og direkte.

10.7.1 Lagre favoritter

- Still inn stasjonen som du ønsker å legge på en lagringsplass for favoritter.
- Avspilles stasjonen, så trykker og holder du **[memory]** på fremsiden av radioen nede.



Etter ca. to sekunder åpnes et vindu med oversikt over minneplasser for favoritter.

- Ved å vri på **[enter/navigate]** skifter du mellom minneplassene (1 til 30).
- Trykk på **[enter/navigate]** for å lagre stasjonen på ønsket minneplass for favoritter.

10.7.2 Hente opp favoritter

Trykk på **[memory]** for å åpne oversiktsvinduet med minneplassene for favoritter.



Velg ut en av favorittene med hjelp av **[enter/navigate]**.

Henvisning

Favoritter kan ikke slettes.

Er alle 30 minneplassene for favoritter opptatte, og du ønsker å lagre enda en stasjon som favoritt, så velger du ut en opptatt minneplass. Denne slettes ved overskriving med den nye stasjonen.

10.7.3 Administrering av favoritter via fjernkontroll

Vedlagte fjernkontroll har tallknapper fra 1-10. Hver av disse tallknappene kan tilordnes en favoritt.

- For å lagre en stasjon holder du aktuell tallknapp på fjernkontrollen inne (ca. tre sekunder).
- På displayet bekrefter radioen lagringen i form av merknaden **Lagret**.
- For å hente frem favoritten trykker du lett på tallknappen det gjelder på fjernkontrollen.

Favoritter 1-10

Vedlagte fjernkontroll har tallknapper fra 1-0 (0 \triangleq 10). Hver av disse tallknappene kan tilordnes en favoritt (pr. mottakstype).

- For å lagre en stasjon holder du aktuell tallknapp på fjernkontrollen inne (ca. tre sekunder).
- På displayet bekrefter radioen lagringen i form av merknaden **Lagret**.
- For å hente frem favoritten trykker du lett på tallknappen det gjelder på fjernkontrollen.

Favoritter 1-30 (alternativ til talltaster)

- For å lagre en stasjon på favorittplassene 1-30 holder du [**FAVORITES**] inne (ca. tre sekunder). Etter to sekunder åpnes et vindu med oversikt over minneplasser for favoritter.
- Med **favorittastene** [+]/[-] (ved å vri på [**enter/navigate**]) skifter du mellom minneplassene (1-30 til 30).
- Trykk på [**OK**] (**enter/navigate**) for å lagre stasjonen på ønsket minneplass for favoritter.
- For å hente frem favorittene trykker du lett på [**FAVORITES**], velg med favorittastene [+]/[-] (ved å vri på [**enter/navigate**]) ønsket favoritt og bekreft utvalget med trykk på [**OK**] (**enter/navigate**).

10.8 DRC (Dynamic Range Control)

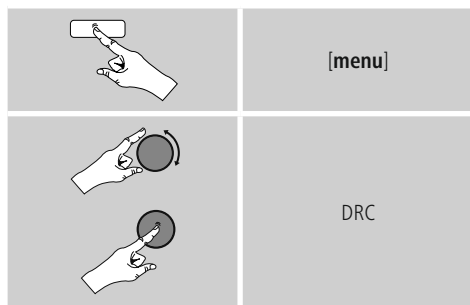
Mange radiokanaler i DAB-nettverket støtter en lydstyrkekontroll, som er aktiv under sending. Hvis lydstyrken plutselig stiger, justerer DRC den ned. Dersom lydstyrken plutselig blir lavere, øker DRC den automatisk. Det samme skjer dersom avspillingens lydstyrkenivå plutselig avtar. Radioen vil da forsterke lydstyrken igjen.

DRC høy: Fullstendig utjevning av de forskjellige lydstyrkene. Sterk kompresjon kan redusere et musikkstykkets dynamikk hørbarhet.

DRC dyp: Delvis tilpassing av forskjellige lydstyrker. Subtil, uten innsnitt i dynamikken.

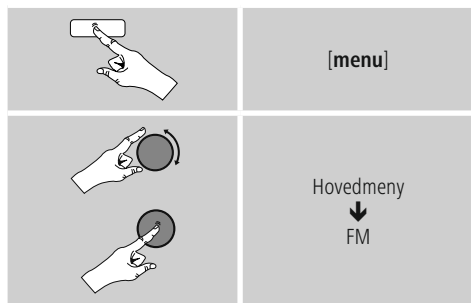
DRC av: Ingen tilpassing.


Innstillingen gjøres slik.



11. FM

Aktiver - via hovedmenyen eller ved å trykke gjentatte ganger på **[mode]** - driftsmoduset **FM (FM radio)** på radioen.

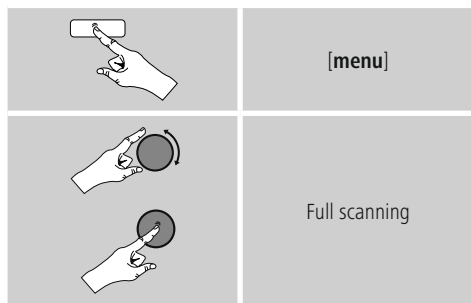


 Som et alternativ kan du trykke på **[FM]** på fjernkontrollen for å koble direkte om til dette driftsmoduset.

11.1 Innstilling for søk

Ved hjelp av innstillinger for søk an du fastslå om en Stasjoner med svak signalstyrke blir registrert ved automatisk innstilling for søk.

Slik går du frem:



Bekreft følgende forespørsel med **JA**, for at automatisk innstilling for søk kun skal stanse ved Stasjonere med sterkt signal. Ellers stanser automatisk søk for stasjon ved hver stasjon som det mottas et signal fra

11.2 Automatisk stasjonsøk

- Trykk på **[enter/navigate]** til automatisk stasjonsøk starter.
- Hvis en stasjon lokaliseres, stanser radioen søkeprosedyren og starter avspillingen.
- Søkeprosedyren fortsetter ved å trykke og holde **[enter/navigate]** på nytt, til neste stasjon er lokalisert.

11.3 Manuelt stasjonsøk

Ved manuelle stasjonsinnstillinger kan du selv fastsette frekvens og velge å motta også stasjoner med sendesignaler som var for svake ved det automatiske stasjonsøket og som derfor ikke ble tatt hensyn til.

- Vri på **[enter/navigate]** (0.05) til ønsket frekvens vises. Vent et lite øyeblikk så begynner avspillingen av det mottatte sendesignalet.

11.4 Favoritter

Du kan lagre dine favorittstasjoner på 30 minneplasser for favoritter, for å kunne hente frem disse raskt og direkte.

11.4.1 Lagre favoritter

- Still inn stasjonen som du ønsker å legge på en lagringsplass for favoritter.
- Avspilles stasjonen, så trykker og holder du **[memory]** på forsiden av radioen nede.



Etter ca. to sekunder åpnes et vindu med oversikt over minneplasser for favoritter.

- Ved å vri på **[enter/navigate]** skifter du mellom minneplassene (1 til 30).
- Trykk på **[enter/navigate]** for å lagre stasjonen på ønsket minneplass for favoritter.

11.4.2 Hente opp favoritter

Trykk på **[memory]** for å åpne oversiktsvinduet med minneplassene for favoritter.




Velg ut en av favorittene med hjelp av **[enter/navigate]**.

Henvisning

Favoritter kan ikke slettes.

Er alle 30 minneplassene for favoritter opptatte, og du ønsker å lagre enda en stasjon som favoritt, så velger du ut en opptatt minneplass. Denne slettes ved overskriving med den nye stasjonen.

11.4.3 Administrering av favoritter via fjernkontroll

 Vedlagte fjernkontroll har tallknapper fra 1-10. Hver av disse tallknappene kan tilordnes en favoritt.

- For å lagre en stasjon holder du aktuell tallknapp på fjernkontrollen inne (ca. tre sekunder).
- På displayet bekrefter radioen lagringen i form av merknaden **Lagret**.
- For å hente frem favoritten trykker du lett på tallknappen det gjelder på fjernkontrollen.

Favoritter 1-10

Vedlagte fjernkontroll har tallknapper fra 1-0 (0 $\hat{=}$ 10). Hver av disse tallknappene kan tilordnes en favoritt (pr. mottakstype).

- For å lagre en stasjon holder du aktuell tallknapp på fjernkontrollen inne (ca. tre sekunder).
- På displayet bekrefter radioen lagringen i form av merknaden **Lagret**.
- For å hente frem favoritten trykker du lett på tallknappen det gjelder på fjernkontrollen.

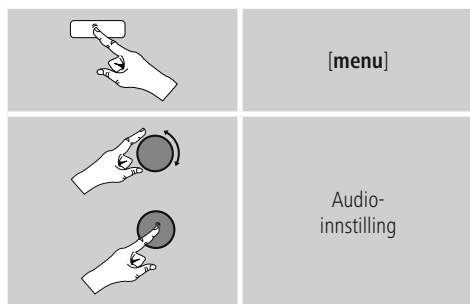
Favoritter 1-30 (alternativ til talltaster)

- For å lagre en stasjon på favorittplassene 1-30 holder du **[FAVORITES]** inne (ca. tre sekunder). Etter to sekunder åpnes et vindu med oversikt over minneplasser for favoritter.
- Med **favorittastene [+]/[-]** (ved å vri på **[enter/navigate]**) skifter du mellom minneplassene (1-30 til 30).
- Trykk på **[OK]** (**[enter/navigate]**) for å lagre stasjonen på ønsket minneplass for favoritter.
- For å hente frem favorittene trykker du lett på **[FAVORITES]**, velg med **favorittastene [+]/[-]** (ved å vri på **[enter/navigate]**) ønsket favoritt og bekreft utvalget med trykk på **[OK]** (**[enter/navigate]**).

11.5 Audioinnstilling

Ved mange stasjoner blir kvaliteten bedre dersom stasjonene avspilles med et svakt mottakssignal i monokvalitet. Du

kan aktivere denne funksjonen i menyen. Ved dårlig signalkvalitet vil radioen deretter automatisk omstilles til monomottak. Slik endrer du dette alternativet:

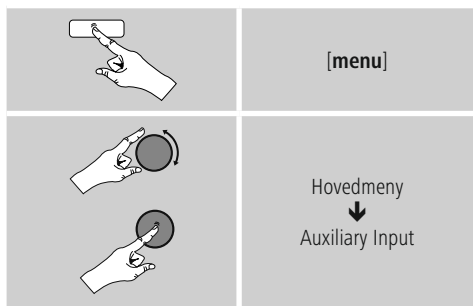


12. Auxiliary Input

Over analog lydinnang (**AUX IN** kontakt) kan du tilkople mobile enheter (f.eks. smarttelefon, nettbrett, MP3-spiller, osv.) med radioen og avspille lydfile over radioen.

- Aktiver - i hovedmenyen eller ved å trykke gjentatte ganger på **[mode]**—driftsmoduset **Auxiliary Input (Aux in)** på radioen:





Som et alternativ kan du trykke [AUX] på fjernkontrollen for å koble direkte om til dette driftsmoduset.

- Forbind din mobile enhet og lydinngangen (**AUX IN** kontakt) til radioen med en 3,5 mm lyd-kabel (jack-kabel).
- Start og styr lydavspillingen tilsvarende over tilkoplethet enhet.

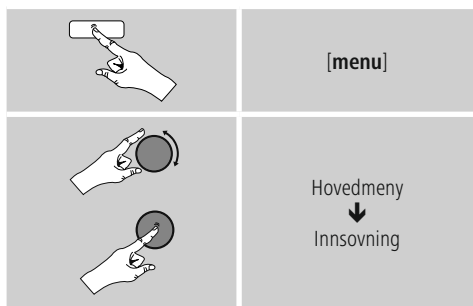
13. Slumre

Radioen har en timerfunksjon som setter enheten i Standby Mode etter at en definert tidsperiode er utløpt.

- Trykk gjentatte ganger på [SNOOZE] hhv. [SLEEP] på fjernkontrollen, for å stille inn ønsket tidsintervall (av/ 15/30/45/60/90/120 minutter).



Som alternativ stiller du inn tidsintervallen over hovedmenyen med hjelp av [enter/navigate]:



- Er innstilt tidsintervall utløpt, så settes radioen i standby modus.
- Trykk på [SNOOZE] hhv. [volume +/-] [⏻], for å slå på radioen igjen.
- En allerede aktiv tidsintervall kan du endre til enhver tid ved å trykke på [SNOOZE] hhv. [SLEEP] på fjernkontrollen eller deaktivere (**Slumre av**).

Henvisning

Bakgrunnsbelysningen under aktiv timer-funksjon (slumre) kan stilles inn separat – f.eks. mørkere enn i vanlig drift – (se 13.9. Bakgrunnsbelysning).

14. Vekkefunksjon

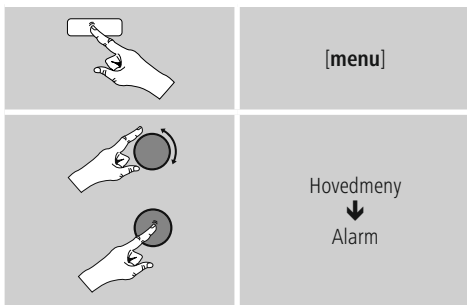
Radioen gir mulighet for to vekketidspunkter som kan stilles inn separat.

14.1 Innstillinger

- Du kommer til innstillingen av vekkefunksjonen på følgende måte:



- eller:



- Vekkefunksjon 1 og vekkefunksjon 2 konfigureres identisk og gjør det mulig å lagre to spesielle vekketider. Velg vekkefunksjon 1 eller 2 og still inn følgende detaljer med hjelp av [enter/navigate]:



Modus:

Velg når vekkefunksjonen skal aktiveres:

→ Av – Daglig – En gang – Arbeidsdager – Helg

Dato og klokkeslett:

Ved valget En gang velges dato og klokkeslett for vekkefunksjonen **en** gang.

Klokkeslett:

Velg først ut timene og deretter minuttene til vekketiden.

Modus:

Her fastsetter du om du ønsker å bli vekket av en **summer**, **Internettradio**, **DAB** eller **FM**.

Program:

Her kan du bestemme hvilken stasjon/podcast du ønsker å bli vekket av når du velger **internettradio /DAB/ FM**. Du kan velge mellom 30 favorittlagringsplasser eller **det du sist hørte**.

Lydstyrke:

Velg ut lydstyrken som du ønskes å vekkes med. Med denne innstillingen er det det samme med hvilken lydstyrke du sist hørte på radioen med.

Lagre:

Denne koblingsflaten berøres for å avslutte innstillingene for vekkefunksjon.

Henvisning

- Ved bruk av **Internettradio** som vekketone er det viktig at en stabil Internettforbindelse er tilgjengelig når du vekkes. Er ikke dette tilfellet, så brukes tonen (**summer**) som vekketone.
- Det anbefales å tillate automatiske tidsoppdateringer. Her garanteres det at klokkeslettet aktualiseres, også etter brudd i strømforsyningen - f.eks. ved strøbrudd.

Merknad - vekkerklokke/multiroom

- Ved bruk og innstilling av vekkefunksjonen på en enhet som tilhører en multiroomgruppe forlater enheten gruppen automatisk når alarmen utløses.
- Dette forhindrer at alarmen utløses på alle enheter som er i gruppen.
- Gjeldende enhet blir ikke automatisk medlem i gruppen igjen når alarmen opphører, men den må tilføres gruppen manuelt.

14.2 Aktivere/ deaktivere vekkefunksjon

- Vekkefunksjonen aktiveres ved å bekrefte innstillingene med **Lagre**.
- Deaktiver vekkefunksjonen ved å sette **Modus**: på **Av**.

14.3 Avslutte vekkefunksjon/ snooze

Tone (summer)

- Utløses vekkefunksjonen, så trykker du en gang på [**SNOOZE**] eller [**volume -/+**] [**☺**], for å avslutte vekkefunksjonen.
- Trykk gjentatt på [**SNOOZE**] eller [**SNOOZE**] på fjernkontrollen for å aktivere snooze.
- Vekkefunksjonen er slått av for utvalgt tidsintervall (5/10/15/30/60 minutter) og utløses så igjen.

Internettradio / DAB / FM

- Utløses vekkefunksjonen, så trykker du på **volume -/+**] [**☺**], for å avslutte vekkefunksjonen.
- Trykk gjentatt på [**SNOOZE**] eller [**SNOOZE**] på fjernkontrollen for å aktivere snooze.
- Vekkefunksjonen er slått av for utvalgt tidsintervall (5/10/15/30/60 minutter) og utløses så igjen.
- Trykk gjentatt på [**SNOOZE**] eller [**SNOOZE**] på fjernkontrollen for å aktivere **PÅ** i stedet for en tidsintervall. Radioen forblir på.
- Avsluttes ikke vekkefunksjonen, så slås radioen automatisk i standby modus etter en time.

15. Systeminnstillinger

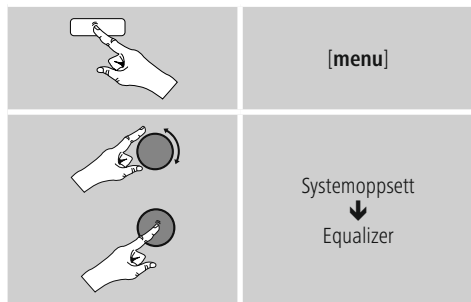
I systeminnstillingene kan du foreta alle innstillinger og få viktige informasjonen om radioen.



15.1 Equalizer

Med hjelp av equalizer kan du tilpasse klangen til radioen ved å stille inn bassintensiteten og høydene etter dine egne ønsker. Du kan velge mellom forhåndsconfigurerte profiler - tilpasset for forskjellige sjangere - eller opprette en individuell profil.

- Gå frem på følgende måte for å foreta equalizerinnstillinger:



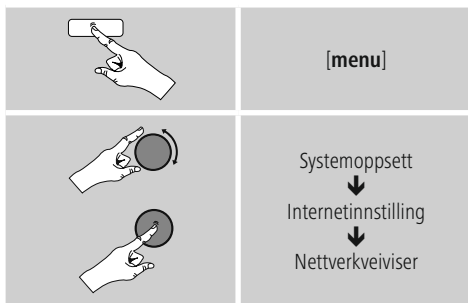
- Med **[enter/navigate]** velger du ut en forhåndsconfigurert profil.
- For å opprette en equalizerprofil velger du alternativet **Min EQ-innstilling**.
- Du kommer til innstillingene **Bass, Høyder og Lydstyrke** (lydstyrkeforsterkning).
- For å endre en verdi trykker du på **[enter/navigate]** på tilsvarende valg og endrer verdiene ved å dreie **[enter/navigate]** mot venstre eller høyre. Dersom det skjer en avspilling under innstillingen, kan du høre endringen i klangen med en gang.
- Bekreft innstillingen ved å trykke på **[enter/navigate]** igjen.
- Når du har foretatt alle innstillingene, trykker du på **[back]**-knappen på radioen, og bekrefter innstillingen ved å trykke på **[enter/navigate]**.
- Velg alternativet **Min EQ** for å kunne bruke den nyopprettede profilen.

15.2 Internettinnstillinger

15.2.1 Nettverkassistent - konfigurasjon av Internettforbindelsen/ søk

Nettverkassistenten hjelper deg med å forbinde radioen med Internett. Her har du valget mellom kabelbundet LAN forbindelse og en trådløs forbindelse, som opprettes av WLAN/Wi-Fi. Ytterligere konfigurasjonsmetoder og detaljerte informasjonen finner du senere.

- Slik henter du frem **Nettverkassistenten** :



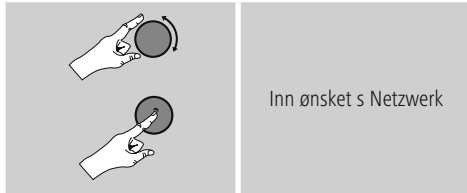
- Når assistenten hentes frem starter radioen et søk etter tilgjengelige WLAN-forbindelser (Wi-Fi) og lister opp disse nettverkene.
- Ved å vri på **[enter/navigate]** skifter du mellom nettverkene som ble funnet. På slutten av listen kan du starte søket på nytt (**[Nytt søk]**), velge ut en kabelbundet forbindelse (**[Kabel]**) eller konfigurere forbindelsen manuelt (**[Manuell konfig]**).
- Blir ikke ønsket nettverk funnet eller ble ikke SSID (Service Set Identification – Bezeichnung des Netzwerks) vist, så er muligens ikke nettverket tilkoppelt eller innenfor rekkevidde. Forsøk i dette tilfellet en manuell konfigurasjon eller forbindelse via **LAN**-kabel.

15.2.2 Trådløs forbindelse (WLAN)

Avhengig av nettverket har du forskjellige alternativer for å opprette en forbindelse med nettverket.

Nettverk som støtter en WPS-forbindelse (Wi-Fi Protected Setup), vises i listen med betegnelsen **[WPS]** foran.

Ved andre forbindelser dreier det seg om åpne nettverk eller om forbindelser som beskyttes med PSK-forløpet=Pre-Shared-Key (tidligere avtalt kode).



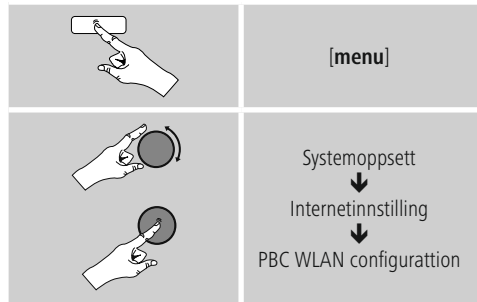
WPS-/PSK-åpen forbindelse

En WPS-forbindelse gjør det mulig med en enkel, men allikevel beskyttet forbindelse av radioen med nettverket. To muligheter er tilgjengelige. Innretning av forbindelsen med PBC = Push-Button-Configuration (konfigurasjon via tastetrykk) eller PIN-forløpet, hvor du blir bedt om å taste inn en tilfeldig laget tallrekkefølge av webinterface til ruter/din.

PBC-innretning

- Velg ut ønsket nettverk. (Markert med betegnelsen **[WPS]** foran)
- I WPS-menyen velger du deretter alternativet **Push Button** og bekrefter valget ved å trykke på **[enter/navigate]**.
- Trykk på WPS-knappen på ruter/din AP. Ofte kan dette også utføres over tilhørende webinterface.
- Nøyaktig beskrivelse får du i bruksanvisningen til din ruter/AP.
- Etter at forløpet ble innledet på ruter/AP skal radioen forbindes med tilgangen og nettforbindingen skal være tilgjengelig.

- Alternativt kan innretning via PBC også hentes frem i Internettinnstillingene til radioen:



PIN-innretning

- Velg ut ønsket nettverk. (Markert med betegnelsen **[WPS]** foran)
- I WPS-menyen velger du deretter alternativet **PIN** og bekrefter valget ved å trykke på **[enter/navigate]**.
- Radioen lager nå en 8-sifret kode som skal føres inn i webinterface eller brukeroverflaten til din ruter eller AP.
- Ytterligere informasjon angående konfigurasjon av ruter/AP finner du i tilhørende håndbok.

Hoppe over WPS/ Pre-Shared-Key (PSK) konfigurasjon

- Velg innføringen **Hoppe over WPS** og du kommer til kodeinntastingen.
- For nettverk uten WPS-støtte kommer du direkte til denne inntastingen.
- ast inn hele koden i vinduet og bekreft deretter med koblingsflaten **OK**.
- Er inntastingen riktig, så forbindes radioen med tilgangspunktet og oppretter Internett-/nettverkforbindingen.

Henvisning

- Ofte er Pre-Shared-Key (koden) på baksiden av ruter/AP.
- Vær obs på store og små bokstaver når du taster inn koden.



Åpent nettverk/ ubeskyttet nettverk

Henvisning

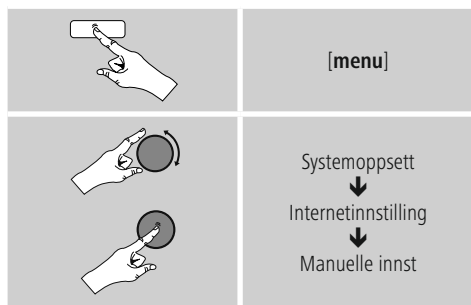
- Vi anbefaler deg ikke å opprette usikre forbindelser og å alltid beskytte nettverket ditt mot fremmed tilgang.
- Skulle ikke ditt ønsket nettverk ha noen sikkerhetstiltak, så er det nok å velge nettverket ut fra listen og bekrefte. Radioen forbindes øyeblikkelig med tilgangspunktet.

15.2.3 Kabelført forbindelse (LAN)

- Ruter og radio forbindes med en LAN-kabel. Denne forbindelsen har de minste forstyrrelsene og en pålitelig, direkte forbindelse.
- Kabelforbindelsen vises i listen med tilgjengelige forbindelser (**Kabel**) og må velges ut der. Er DHCP-serveren aktivert på ruter/AP, så opprettes denne automatisk etter valg av kabelforbindelse.
- For å se om DHCP-serveren er aktiv, bruker du også bruksanvisningen til ruter/AP.

15.2.4 Manuell konfigurering av nettverforbindelsen – trådløs (WLAN) og kabelført (LAN)

- For manuell innretting av en nettverforbindelse går du frem på følgende måte:



Manuell konfigurering kabelført (LAN) – DHCP aktiv

- Velg alternativet **Kabel**.
- Velg alternativet **DHCP aktiv**.
- Forbindelsen opprettes. Du må ikke foreta ytterligere innstillinger.

Manuell konfigurering kabelført (LAN) – DHCP inaktiv

- Velg alternativet **Kabel**.
- Velg alternativet **DHCP inaktiv**.
- Tast inn nødvendige nettverkinformasjoner som IP-adresse, subnet-mask, gateway-adresse og DNS (primær og sekundær). Disse informasjonene finner du i webinterfacet til din ruter/AP eller du får disse informasjonene av din nettverkadministrator. Er alle informasjonene riktige, så bekrefter du inntastingen. Radioen forsøker deretter å opprette forbindelsen.

Manuell konfigurering trådløs (WLAN) – DHCP aktiv

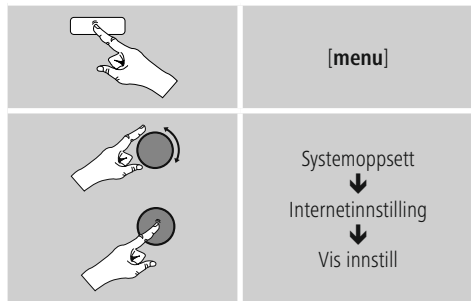
- Velg alternativet **Trådløs**.
- Velg alternativet **DHCP aktiv**.
- Tast inn hele SSID koden (nettverkbetegnelse) i vinduet og bekreft deretter med koblingsflaten **OK**.
- Velg nå tilsvarende sikringsmetode til nettverket. Denne konfigureringen finner du i ruter/AP.
- Avhengig av valgt koding må du deretter taste inn nettverksnøkkelen, før forbindelsen opprettes.

Manuell konfigurering trådløs (WLAN) – DHCP inaktiv

Denne metoden tilsvarer konfigureringen ved aktivert DHCP-server (**Manuelle konfigurering trådløs (WLAN) – DHCP aktiv**), men i tillegg må du taste inn nettverkinformasjoner som IP-adresse, subnet-mask, gateway-adresse og DNS (primær og sekundær). Disse informasjonene finner du i webinterfacet til din ruter/AP eller du får disse informasjonene av din nettverkadministrator. Er alle informasjonene riktige, så bekrefter du inntastingen. Radioen forsøker deretter å opprette forbindelsen.

15.2.5 Hente opp innstillinger

Her finner du de viktigste informasjonene over alle nettverkforbindelser som for tiden benyttes eller er satt opp av radioen, f.eks.: MAC-adresse, WLAN-region, DHCP aktiv/inaktiv, SSID, IP-adresse, subnet-maske, gateway-adresse, DNS (primær/ sekundær), osv.



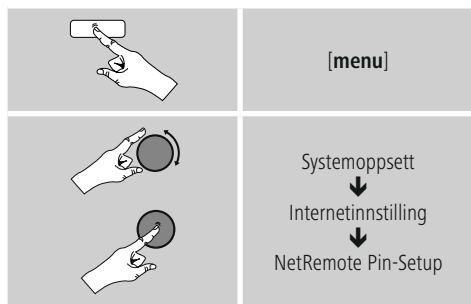
15.2.6 NetRemote PIN-setup/ Smart radio-app

Radioen kan styres via applikasjonen (heretter kalt app) **Hama Smart Radio**. Det er en forutsetning at appen er installert på enheten din (f.eks. smarttelefonen eller nettbrettet) og at den befinner seg i det nettverket som enheten er registrert i.

PIN-koden som er lagret i radioen fungerer som sikkerhet for at ingen andre brukere kan koble seg til radioen.

Startes appen på din enhet (f.eks. smarttelefon, nettbrett) og det opprettes en forbindelse med radioen, så blir du oppfordret til å taste inn PIN-koden i displayet på enheten din (f.eks. smarttelefon, nettbrett).

- PIN-koden finner og endrer du her:

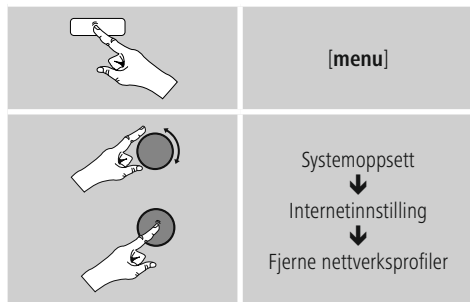


- Opprinnelig PIN-kode er **1234**.
- Med hjelp av **[enter/navigate]** kan du endre denne.
- Bekreft innstillingen din ved å klikke på koblingsflaten **OK**.

15.2.7 Fjerne nettverksprofiler

Radioen lagrer automatisk alle vellykkede nettverkforbindelser (profiler). Slik kan radioen ved nye forbindelsesforsøk, f.eks. etter separasjon fra strømforsyningen, velge seg inn i en av disse nettverkforbindelsene, uten at du må taste inn tilgangsdata på nytt.

- Slik går du frem for å fjerne nettverksprofiler enkeltvis:



- Velg ut tilsvarende nettverksprofil og trykk på **[enter/navigate]**, for å fjerne denne.
- Nettverksprofilen slettes når du bekrefter spørsmålet med **JA**.
- En profil som nettopp er aktiv/benyttet, kan ikke fjernes.

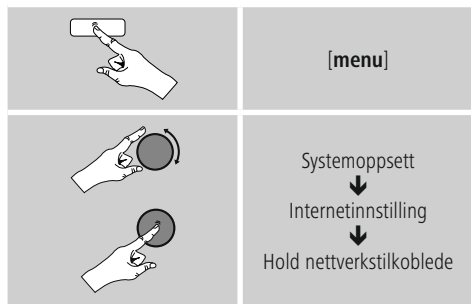
Henvisning

- Før du gir radioen videre til en annen person (selger, gir bort, osv.) anbefaler vi å stille tilbake til standardinnstilling.
- Dermed slettes alle lagrede nettverksdata og -forbindelser komplett.



15.2.8 Opprettholde nettverksforbindelse

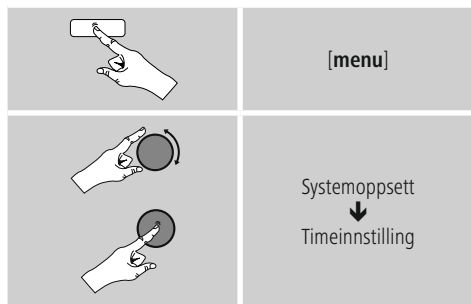
Denne innstillingen er en energisparefunksjon i radioen.



Ved deaktivert funksjon (**NEI ***) slås nettverksmodulen av, når radioen aktivt ikke bruker noen nettverksforbindelse (f.eks. i standby-modus). Dermed får man ikke tilgang til radioen via PC, smarttelefon eller nettbrett etter utkopling. Bruker du altså stremaing eller styring over appen, så må du aktivere dette meny-punktet (**JA ***). Som standard er denne funksjonen deaktivert.

15.3 Tidsinnstillinger

Du kommer til tidsinnstillingen på følgende måte:



Automatisk oppdatering

Update fra Internett

Ved valg av dette alternativet stilles klokkeslett og dato inn automatisk over Internettforbindelsen. Velg også tidssonen der du er (**Stille inn tidssone**) samt – dersom ønsket (**Sommer-/vintertid → PÅ**) – tilpassing av sommer-/vintertid.

Oppdatering av DAB/ FM

Ved automatisk aktualisering via radionettet FM/DAB/ DAB+ klargjøres klokkeslett og dato fra Stasjonene og bearbejdes av apparatet. Ved justering via denne kilden har du høyeste sikkerhet om at klokkeslettet blir korrekt justert selv ved strømbrudd, og at de lagrede vekketidene blir overholdt.

Ingen update

Klokkeslett og dato (**DD-MM-ÅÅÅÅ**) må stilles inn manuelt, for det finnes ingen automatisk innstilling.

Omstilling av tid-/ dato

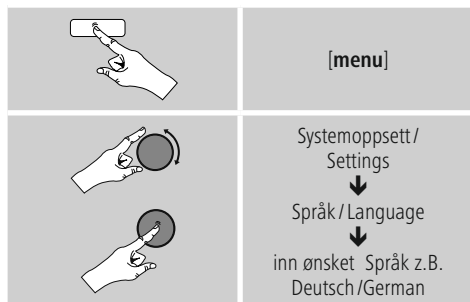
Stil inn dato (**DD-MM-ÅÅÅÅ**) og klokkeslett (**tt:mm**) med hjelp av [**enter/navigate**] manuelt.

Format

Velg mellom 12- og 24-timersformat.

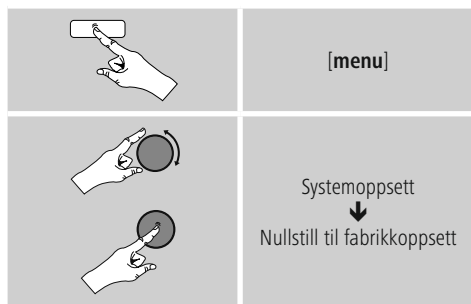
15.4 Språk

Slik går du frem for å endre (forhånds-)innstilt menyspråk til radioen:



15.5 Standardinnstilling

Slik går du frem for å sette radioen tilbake på standardinnstilling (leveringstilstand):



• Bekreft følgende spørsmål med **JA**, for å stille radioen tilbake til standardinnstilling.

Alle foretatte innstillinger slettes.

Henvisning

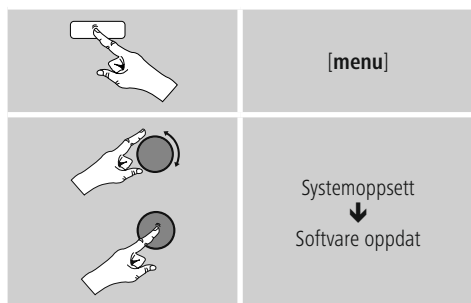
- Problemer og feilfunksjoner kan muligens rettes ved å stille tilbake til standardinnstilling.
- Men da blir alle innstillinger som equalizer, favoritter og nettverksprofiler slettet for godt.

15.6 Oppdatering av programvare

Det utvikles stadig forbedringer og nye funksjoner for programvaren til radioene våre. For å rette feil, utvide funksjonsområdet osv.

Vi anbefaler deg å alltid installere de tilgjengelige oppdateringene på radioen din.

• Slik går du frem:



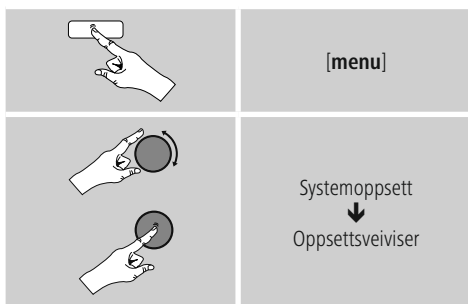
- Velger du **Automatiske oppdateringer (JA)**, kontrollerer radioen automatisk tilgjengelige oppdateringer av programvaren regelmessig. (Anbefaling)
- Velg Søk oppdatering, for å søke manuelt **etter oppdateringer** for programvaren

Advarsel

- Kontroller at strømforsyningen er stabil før du starter programvareoppdateringer.
- Strøbrudd under programvareoppdateringene kan føre til irreparable skader på radioen!

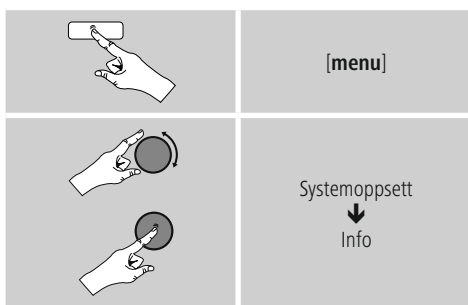
15.7 Oppsettassistent

Oppsettassistenten (se **5.4.1 Oppsettassistent**) kan du starte på nytt til en hver tid på følgende måte:



15.8 Info

- Slik går du frem for å hente aktuelle maskin- og programvareinformasjoner (versjoner, enhetsbetegnelse, radio-ID, ...) til radioen:



- Har du allerede registrert radioen din over onlineportalen til Frontier Silicon (<http://www.wifiradio-frontier.com>), finden Sie så finner du også radio-ID her.



15.9 Bakgrunnsbelysning

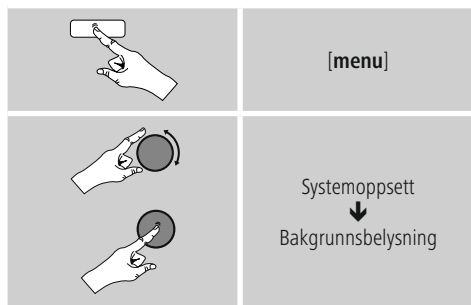
Lyshetssensor aktivert

- Skyv skyvebryteren (19) i posisjon ON.
- Displayets lyshet tilpasses nå automatisk med lysheten i omgivelsene.

Lyshetssensor deaktivert

- Skyv skyvebryteren (19) i posisjon OFF.
- Du har muligheten til å stille inn bakgrunnsbelysningen for de enkelte driftstypene (driftsmodus, standbymodus, slumremodus) separat.

• Slik går du frem:

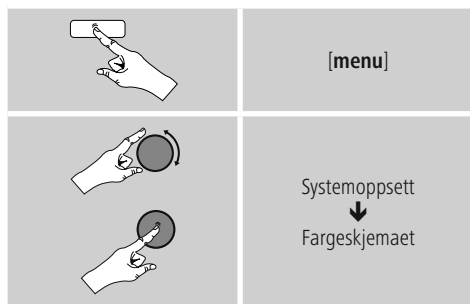


- For driftstypene **Driftsmodus** og **Slumremodus** velger du mellom forskjellige lyshetstrinn.
- For **Standby Mode** velger du også et lyshetstrinn for bakgrunnsbelysningen i standby (**Displaybelysning**). Som alternativ kan du slå av bakgrunnsbelysningen i standby (**Displaybelysning** → **Av**).
- Under **Timeout (sek)** velger du en tidsintervall. Er radioen i standby, trykker du på [**enter/navigate**], for å belyse displayet for tidsrommet til utvalgt tidsintervall i lyshetstrinnet til driftsmodus..
- Alternativt deaktiverer du denne funksjonen (**Timeout (sek)** → **Av**).

Som alternativ trykker du på [] på fjernkontrollen for å endre bakgrunnsbelysningen i aktuell driftstype direkte.

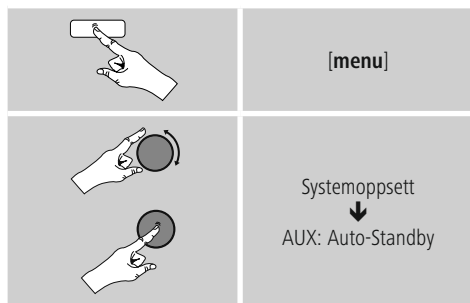
15.10 Fargeskjema

Gjør følgende for å endre Fargeskjemaet på displayet (Tekst- og bakgrunnsfarge):



15.11 AUX: Auto-standby

I driftsmodus **Aux in (Auxiliary Input)** koples radioen som standard inn i standby-modus etter 60 minutter. For å deaktivere (**NEIN**) hhv. aktivere (**JA**) denne funksjonen går du frem slik:



15.12 Veggmontering

Hensvisning

- Se til at opphengningen du har valgt kan bære en last på min. 2.2 kg.
- Følg anvisningene og sikkerhetshensvisningene som er vedlagt monteringsholderen.

- Du har muligheten til å montere radioen med en tilsvarende opphengning (f.eks. hama art.nr.: 00118031) på veggen.
- Bruk monteringshullene (20) på baksiden av radioen til dette."

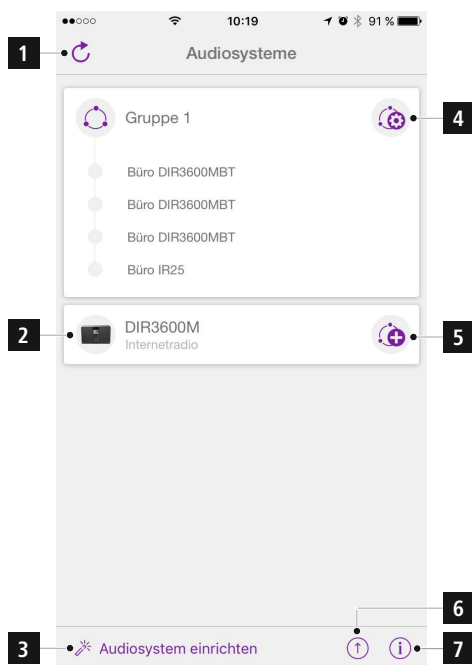
16. UNDOK - alt i en hånd



Powered by
UNDOK
MULTIROOM

UNDOK-applikasjonen (app) utviklet av Frontier Silicon gir deg full kontroll av radioer og høyttalere på din smarttelefon. Uansett om det er første innretning av enheten, konfigurasjoner av equalizer og multiroom eller ved redigering av dine favorittstasjoner - UNDOK gir deg alle funksjoner på smarttelefon eller nettbrett og gir deg dermed enda mer komfort.

16.1 Interface / oppbygning av UNDOK startskjerm



1	Aktualisere lydssystemliste
2	Forhåndsvisning for radioer som ikke er i grupper
3	Innrette nytt lydssystem
4	Forvaltningsymbol for en eksisterende multiroom-gruppe
5	Opprette en ny multiroom-gruppe med denne enheten
6	Kontroller alle enheter for systemaktualisering
7	Ytterligere informasjon, slik som app-info, bytte tema (design) i appen og dataprotokollering

16.2 Første innretning av enheten med UNDOK

Alle produkter fra Hama med UNDOK-evne lager et såkalt Micro-Access-Point ved første innkopling eller etter at du har tilbakestilt til fabrikkinnstillinger - altså et eget WLAN-nett som du kan forbinde nettbrettet ditt eller smarttelefonen din med.

16.2.1 Fremgangsmåte for iOS-brukere

- Åpne UNDOK-appen på din iPhone eller iPad.
- Trykk på meny-punktet innrette lydssystem.
- Se til at radioen eller høyttaleren er i SETUP-modus. Produktet tilbakestilles eventuelt til fabrikkinnstilling. Bekreft forespørselen med videre.
- UNDOK vil nå at du skal forbinde deg med WLAN til produktet over iPhone/iPad-innstillingene – skift til systeminnstillingene til iPhone og velg WLAN-nettverket (f.eks. Setup Hama DIR3120LED). Skift deretter tilbake til UNDOK og trykk på videre.
- Gi radioen nå et valgfritt navn (f.eks. kontor DIR3120) og bekreft inntastningen med videre.
- Du er nå i innstillingen for dato og klokkeslett – her stiller du inn tidsformat, tidskilde og tidssone.
- Nå har du forskjellige muligheter for nettverk-konfigurasjon (ev. WLAN, WPS og Eternett). Klikk på ønsket metode og UNDOK skifter til neste vindu.
- Avhengig av valgt metode kan du nå velge ut ønsket WLAN-nettverk og konfigurere, opprette en WPS-forbindelse eller opprette forbindelse via LAN-kabel.
- Deretter forbindes radioen med nettverket og ved å trykke på Bruk mitt lydssystem kan enheten brukes i UNDOK.

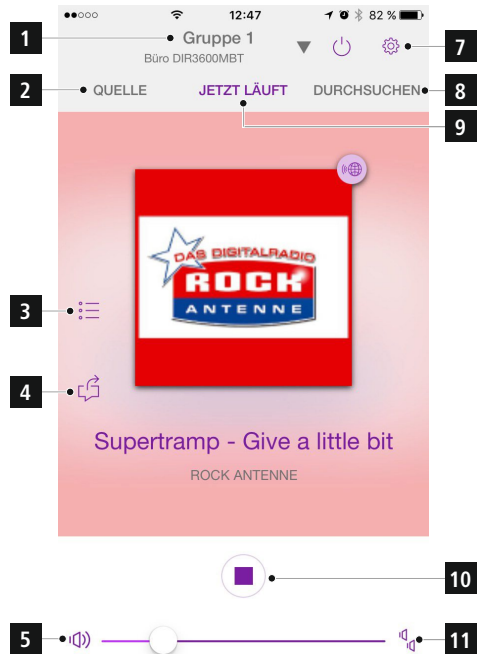


16.2.2 Fremgangsmåte for Android-brukere

- Åpne UNDOK-appen på ditt nettbrett eller din smarttelefon.
- Trykk på meny-punktet innrette lydsystem.
- Se til at radioen eller høyttaleren er i SETUP-modus. Produktet tilbakestilles eventuelt til fabrikkinnstilling. Bekreft forespørselen med videre.
- På følgende side finner du en liste med alle tilgjengelige WLAN-nettverker og også foreslåtte lydsystemer, her skal Hama-produktet (f.eks. Setup Hama DIR3120LED) være oppført. Trykk på tilsvarende WLAN-nettverk.
- Gi radioen nå et valgfritt navn (f.eks. kontor DIR3120) og bekreft inntastingen med videre.
- Du er nå i innstillingen for dato og klokkeslett – her stiller du inn tidsformat, tidskilde og tidszone.
- Nå har du forskjellige muligheter for nettverkkonfigurasjon (ev. WLAN, WPS og Eternett). Klikk på ønsket metode og UNDOK skifter til neste vindu.
- Avhengig av valgt metode kan du nå velge ut ønsket WLAN-nettverk og konfigurere, opprette en WPS-forbindelse eller opprette forbindelse via LAN-kabel.
- Deretter forbindes radioen med nettverket og ved å trykke på Bruk mitt lydsystem kan enheten brukes i UNDOK.

16.3 Generell betjening av en enhet eller en gruppe


For å styre en konfigurert enhet trykker du på startside til UNDOK på tilsvarende enhet / gruppe i utvalgslisten. Nå kommer du til avspillings-skjermen til produktet og følgende funksjoner er tilgjengelige:



1	Hente frem startside (alle lydsystem)
2	Valg av de forskjellige kildene (avhengig av aktiv enhet / enhetene i gruppen)
3	Hente frem favorittliste (lagre og hente frem favoritter)
4	Dele aktuell kanal
5	Volumregulering av gruppen eller aktiv enhet
6	Detaljerte innstillinger (equalizer/dato/fabrikkinstillinger avhengig av enhet)
7	Sette enhet/gruppe i standby
8	Søke i aktuell kilde
9	Avspillings skjermen til enheten/gruppen
10	Visning av funksjonstastene avhengig av kilde (Play, Next, Previous)
11	Volumregulering til de enkelte enhetene i en multiroom-gruppe

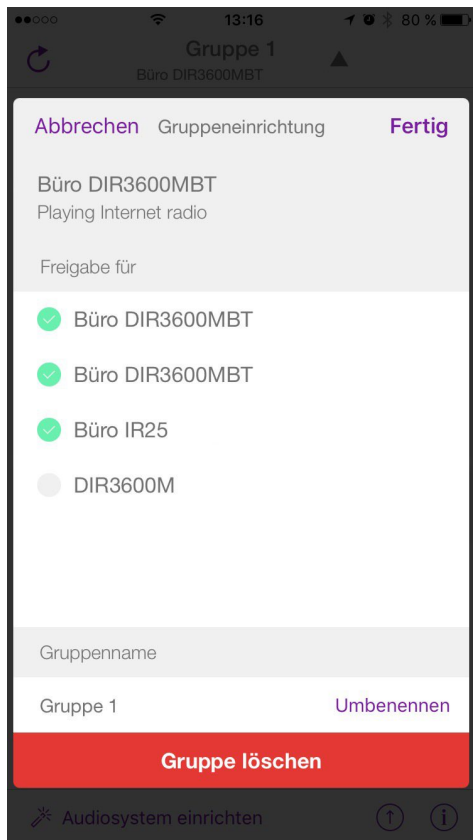
16.4 Opprette / forvalte multiroomgrupper

Finnes det flere enheter i nettverket ditt, så gjenkjenner du dette med «+» symbolet i utvalgslisten bak hvert enhetsnavn.

Enheten du har valgt ut i utvalgslisten ved å trykke på symbolet  er master etter oppretting av gruppen. Det betyr at en aktuell avspilling av master fortsettes i gruppen. Etter at du har trykket på symbolet vises en bildeskjerm hvor alle kompatible enheter vises. Trykk på de enhetene du ønsker å ha i gruppen og bekreft utvalget med Ferdig. En eksisterende gruppe kan også slettes i dette vinduet og dermed oppløses eller gi gruppen et nytt navn. (Se bilde 3 - «Gruppenavn»)

Vær OBS på at det er tilstrekkelig dersom en enhet i gruppen støtter en kilde som Spotify, Bluetooth* eller CD og kan dele dette med de andre enhetene i gruppen.

* Ved avspilling av Bluetooth må kilden (smarttelefon, nettbrett, PC) være i nærheten av enheten som har integrert tilsvarende mottaker.



16.5 Multiroom-innretning på radio

16.5.1 Generelle informasjoner

- Alle radioer må være forbundet med samme nettverk over LAN eller WLAN.
- I dette avsnittet forklares det hvordan multiroom kan innrettes og forvaltes i enhetene.
- En multiroomgruppe kan bestå av maksimalt fem enheter (1 x master og 4 x client).

Henvisning

Forklaring master og client

- Master er kildeenheten som overfører sin aktuelle avspilling til andre enheter (clients) i en gruppe.
- Skal en avspilling utføres over Bluetooth eller fra en CD, så kan kun den enheten være master som har tilsvarende mottak- eller avspillingsteknologi.

Følgende modus er tilgjengelig for en multiroomgruppe (avhengig av at tilsvarende teknologi finnes på radioen).

- **Spotify Connect**
- **Internettradio**
- **DAB Radio**
- **FM Radio**
- **AUX inngang**
- **WiFi-Stream (DNLA-kompatibel) og UPnP-nettverksavspilling**
- **USB-avspilling**
- **CD-avspilling**
- **Bluetooth**

16.5.2 Opprette en gruppe

- Skal en ny gruppe opprettes, så navigerer du til systeminnstillingene og velger ut multiroom der.
- Velg alternativet Opprette ny gruppe.
- Gi et navn til den nyopprettede gruppen og bekreft med **[OK]**.

16.5.3 Vise detaljer

- Valg av dette alternativet informerer om aktuell status til radio/høytaler i gjeldende gruppe.
- I feltet status vises det om enheten dreier seg om en master eller client.

16.5.4 Tilføre clients i en gruppe

- Er utvalgt enhet allerede master, så kan du tilføre (ytterligere) clients med alternativet Tilføy client.
- Valg av dette alternativet viser deg en liste med enhetene som er i nettverket. Enheter med en stjerne foran er allerede clients i gruppen.
- Enheter som ikke har stjerne kan kun tilføyes som clients.

16.5.5 Vis clients

- Alternativet Vis clients viser alle medlemmer i aktuell gruppe.

16.5.6 Forlate gruppe

- Med alternativet Forlat gruppe fjerner du den client som du betjener fra aktuell gruppe.
- Bekreft at gruppen forlates med **[OK]**.

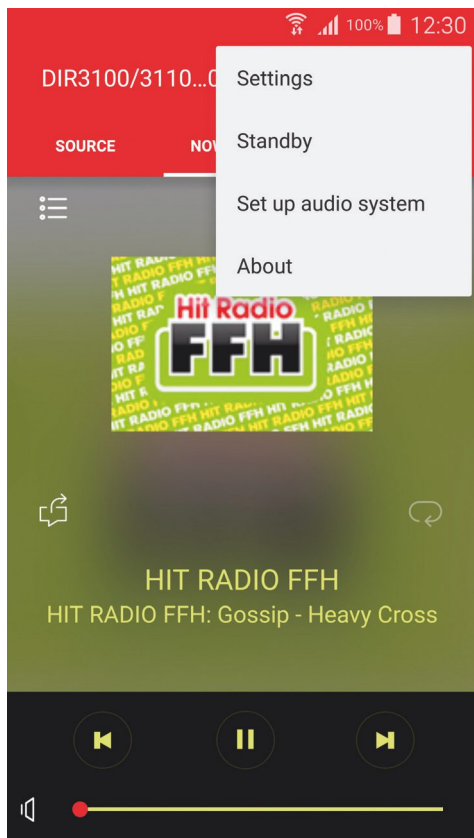
16.5.7 Slette gruppe

- Vil du slette en komplett gruppe, så velger du alternativet slett gruppe.
- Vær OBS på at en gruppe kun kan slettes på master av denne gruppen.



16.6 Innstillinger (settings) og standby

For å åpne innstillingene til radioen eller for å sette radioen i beredskapsmodus (standby) med appen, trykker du på settings-symbolet (2) og deretter på Settings for å komme inn i innstillingene til radioen. Radioen settes i beredskapsmodus når du trykker på standby.



I innstillingene har du muligheten til å konfigurere equalizer, gjennomføre en programvareoppdatering (ev.), endre PIN-koden for nettverkstilgangen eller gå til radioens informasjonsside.

17. Vedlikehold og pleie

- Dette produktet skal kun rengjøres med en lofri, lett fuktet klut, uten aggressive rengjøringsmidler.
- Hvis produktet ikke skal benyttes på en stund, må det kobles ut og kobles fra strømforsyningen. Produktet må lagres på et rent, tørt sted, uten direkte solinnstråling.

18. Fraskrivelse av ansvar

Hama GmbH & Co KG overtar ingen form for ansvar eller garanti for skader som kan tilbakeføres til ukyndig installering eller montering eller ukyndig bruk av produktet eller som følge av at produktet har blitt benyttet uten at bruksveiledningen og/eller sikkerhetsanvisningene er tatt hensyn til.



19. Service og support

Hama-produktservice hjelper deg gjerne videre dersom du har spørsmål om produktet.

Telefonsupport: +49 9091 502-115 (tysk/engelsk)

Her finner du ytterligere supportinformasjon:

www.hama.com

20. Avfallshåndtering

Informasjon om miljøvern



Fra tidspunktet for omsetning av europeisk direktiv 2012/19/EU og 2006/66/EF i nasjonal lov, gjelder følgende: Elektriske og elektroniske apparater og batterier skal ikke deponeres sammen med husholdningsavfall. Forbrukeren er lovmessig forpliktet til å levere inn elektriske og elektroniske apparater og batterier til de offentlige samlestedene eller til salgsstedet når de ikke virker lenger. Detaljer angående dette reguleres i brukslandet. Symbolet på produktet, bruksveiledningen eller emballasjen henviser til denne bestemmelsen. Med gjenvinningen, resirkuleringen av stoff eller andre former for resirkulering av gamle apparater/batterier bidrar du betydelig for å beskytte miljøet vårt.

21. Samsvarserklæring

CE Hermed erklærer Hama GmbH & Co KG at radioanleggtypen [00054819, 00054824, 00054853, 00054854] tilsvarer direktiv 2014/53/EU. Den komplette teksten til EU-samsvarserklæringen finnes på følgende Internettadresse: www.hama.com -> 00054819, 00054824, 00054853, 00054854 -> Downloads.

Frekvensbånd/ frekvensbånd	Bluetooth: 2.402 - 2.480GHz WiFi: 2.412 - 2.472GHz WiFi: 5.150 - 5.350 GHz WiFi: 5.470 - 5.725 GHz
Avstrålt maksimal sendeeffekt	Bluetooth: 6dBm (EIRP) WiFi: 2.4GHz / 17dBm (EIRP) WiFi: 5GHz / 16.5dBm (EIRP)

Innskrenkninger eller krav i

Belgia, Bulgaria, Tsjekkisk republikk, Danmark, Tyskland, Estland, Irland, Hellas, Spania, Frankrike, Kroatia, Italia, Kypros, Lettland, Litauen, Luxemburg, Ungarn, Malta, Nederland, Østerrike, Polen, Portugal, Romania, Slovenia, Slovakia, Finland, Sverige, Det forente Kongerike



Merknad

Når kanalene 36-64 (frekvens 5,150GHz – 5,350GHz) brukes i 5GHz WLAN, får produktet kun brukes i lukkede rom.



hama®

Hama GmbH & Co KG
86652 Monheim/Germany
www.hama.com

**The Spotify software is subject to third party licenses found here:
www.spotify.com/connect/third-party-licenses**

All listed brands are trademarks of the corresponding companies. Errors and omissions excepted, and subject to technical changes. Our general terms of delivery and payment are applied.